

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 385

PRETORIA, 11 JULY
JULIE 1997

No. 18116

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR, WETENSKAP EN TEGNOLOGIE

No. 928

11 July 1997

BUREAU OF HERALDRY

REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS

The Bureau of Heraldry hereby gives notice in terms of section 10 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), that the following have been registered:

H4/3/1/3725: The arms of the **Western Cape Local Government Association**, as published under Government Notice No. 532 of 4 April 1997.

H4/3/1/3740: The flag of the **Pretoria Technical High School**, as published under Government Notice No. 317 of 23 February 1996.

H4/3/1/3792: The arms of the **Buirski Family Association**, as published under Government Notice No. 532 of 4 April 1997.

H4/3/1/3794: The badge of the **Collaborative Centre for Cold Chain Management**, as published under Government Notice No. 532 of 4 April 1997.

H4/3/1/3798: The badge of the **Women's Agricultural Union North**, as published under Government Notice No. 532 of 4 April 1997.

- H4/3/2/648: The arms of the **Greater Johannesburg Metropolitan Council**, as published under Government Notice No. 532 of 4 April 1997.
- H4/3/2/649: The arms of the **Cullinan Transitional Local Council**, as published under Government Notice No. 532 of 4 April 1997.
- H4/3/2/654: The arms of the **Grootvlei Transitional Council**, as published under Government Notice No. 195 of 7 February 1997.
- H4/3/2/655: The arms of the **Greater KwaMhlanga Local Council**, as published under Government Notice No. 532 of 4 April 1997.
- H4/3/2/657: The arms of the **Gariep Dam Municipality**, as published under Government Notice No. 532 of 4 April 1997.
- H4/3/4/549: The arms of **Kevin Patrick Queenan**, as published under Government Notice No. 532 of 4 April 1997.

No. 928**11 Julie 1997****BURO VIR HERALDIEK****REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS**

Die Buro vir Heraldiek gee hierby ingevolge artikel 10 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), kennis dat die volgende geregistreer is:

- H4/3/1/3725: Die wapen van die **Wes-Kaapse Vereniging vir Plaaslike Regering**, soos by Goewermentskennisgewing No. 532 van 4 April 1997 gepubliseer.
- H4/3/1/3740: Die vlag van die **Hoër Tegniese Skool Pretoria**, soos by Goewermentskennisgewing No. 317 van 23 Februarie 1996 gepubliseer.
- H4/3/1/3792: Die wapen van die **Buirski-familiebond**, soos by Goewermentskennisgewing No. 532 van 4 April 1997 gepubliseer.
- H4/3/1/3794: Die kenteken van die **Collaborative Centre for Cold Chain Management**, soos by Goewermentskennisgewing No. 532 van 4 April 1997 gepubliseer.
- H4/3/1/3798: Die kenteken van die **Vroue-Landbou-Unie-Noord**, soos by Goewermentskennisgewing No. 532 van 4 April 1997 gepubliseer.
- H4/3/2/648: Die wapen van die **Groter Johannesburg Metropolitaanse Raad**, soos by Goewermentskennisgewing No. 532 van 4 April 1997 gepubliseer.
- H4/3/2/649: Die wapen van die **Cullinan Plaaslike Oorgangsraad**, soos by Goewermentskennisgewing No. 532 van 4 April 1997 gepubliseer.
- H4/3/1/654: Die wapen van die **Grootvlei Oorgangsraad**, soos by Goewermentskennisgewing No. 195 van 7 Februarie 1997 gepubliseer.
- H4/3/2/655: Die wapen van die **Groter KwaMhlanga Plaaslike Raad**, soos by Goewermentskennisgewing No. 532 van 4 April 1997 gepubliseer.
- H4/3/2/657: Die wapen van die **Munisipaliteit Gariep Dam**, soos by Goewermentskennisgewing No. 532 van 4 April 1997 gepubliseer.
- H4/3/4/549: Die wapen van **Kevin Patrick Queenan**, soos by Goewermentskennisgewing No. 532 van 4 April 1997 gepubliseer.

No. 929**11 July 1997****BUREAU OF HERALDRY****APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS AND OBJECTIONS THERETO****SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962 (ACT No. 18 OF 1962)**

The undermentioned bodies have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations. Anyone wishing to object to the registration of these heraldic representations on the grounds that such registrations will encroach upon rights to which he or she is legally entitled should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

1. Northern Free State Sports Council (H4/3/1/3800)

Badge: On a cartouche Purple, fimbriated Or, in base three barrulets wavy alternating Argent and Azure, statant thereupon a flamingo proper.

2. Spartan High School (H4/3/1/3803)

Arms: Per pale, Argent and Murrey, a double-warded key erect, the bow trefly and wards to base, between two Spartan helmets addorsed, within an orlé couterchanged.

Motto: CONSILIO ET ANIMIS

3. Cornwall Hill College (H4/3/1/3805)

Arms: Argent, a bugle-horn ensigned of a coronet comprising a circlet heightened of four protea flowers alternating with as many fleurs-de-lis Gules, the proteas seeded Argent, within a bordure Azure charged with eight bezants, Or.

Motto: ONE AND ALL

4. Centurion Town Council (H4/3/2/203)

Arms: Azure, an ornamental fountain with three basins, Or, with jets of water issuant Argent; in chief three lozenges in fess, Or.

Crest: An eagle with body, beak and members Or, the talons, tail and wings displayed Argent, the undersides of the latter embellished Gules.

Wreath and mantling: Azure and Or.

Motto: CREATE YOUR OWN FUTURE

5. Kamieskroon Transitional Council (H4/3/2/652)

Arms: Per chevron Azure and Vert, a chevron Gules fimbriated Argent, over the peak a mural crown and in base daisy, Or.

Crest: A mural crown Vert, charged with a bar Argent, thereupon another Gules.

Wreath and mantling: Vert and Argent.

Motto: REIK UIT

No. 929

11 Julie 1997

BURO VIR HERALDIEK**AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS EN BESWARE DAARTEEN****ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962 (WET No. 18 VAN 1962)**

Ondergenoemde instansies het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte hom of haar wettiglik toekom, moet dit binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

1. Noord-Vrystaat Sportraad (H4/3/1/3800)

Kenteken: Op 'n purper ovaal, goud omsoom, staande op drie golwende versmalde dwarsbalke afwisselend van silwer en blou, 'n flamink van natuurlike kleur.

2. Spartan High School (H4/3/1/3803)

Wapen: Gedeel van silwer en maroen, 'n regop geplaaste dubbelgebaarde sleutel met 'n drie-bladvormige ring, die baarde na die skildvoet, tussen twee afgewende spartaanse helms, en 'n binnesoom, van die een in die ander.

Wapenspreuk: CONSILIO ET ANIMIS

3. Cornwall Hill College (H4/3/1/3805)

Wapen: In silwer, 'n jaghoring oortop van 'n kroon bestaande uit 'n band verhoog van vier afwisselende proteablomme en dieselfde aantal fleurs de lys van rooi, die proteablomme silwer geknop, binne-in 'n blou skildsoom belaaï met agt besante.

Wapenspreuk: ONE AND ALL

4. Stadsraad van Centurion (H4/3/2/203)

Wapen: In blou, 'n goue spuitfontein met drie bakke en silwer waterstrale, in die skildhoof vergesel van drie goue naas mekaar geplaaste ruite.

Helmteken: 'n Adelaar waarvan die liggaam, pote en bek goud is, en die kloue, stert en uitgespreide vlerke silwer, die onderkant van laasgenoemde rooi versier.

Wring en dekklede: Blou en goud.

Wapenspreuk: SKEP U EIE TOEKOMS

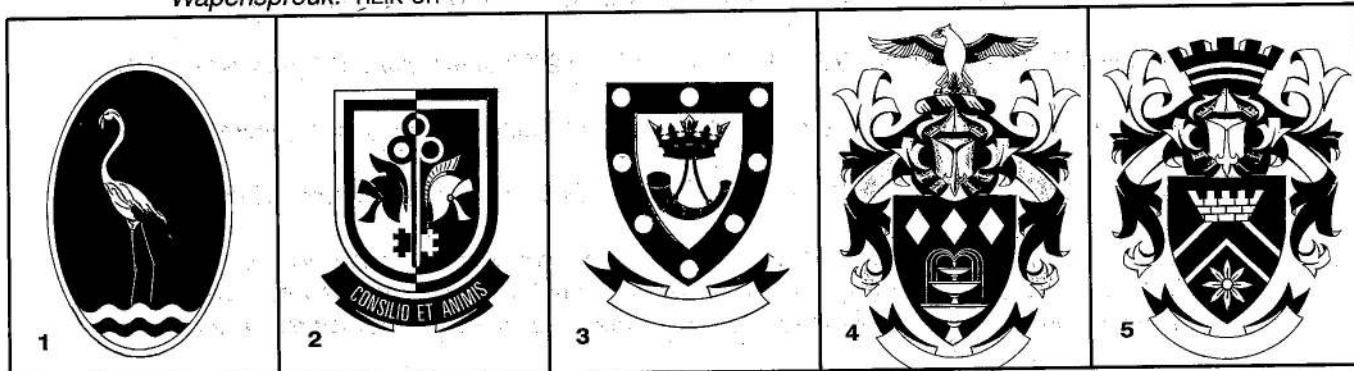
5. Kamieskroon Oorgangsraad (H4/3/2/652)

Wapen: Kepersgewys verdeel van blou en groen, 'n rooi keper, silwer omboor, oor die punt heen 'n muurkroon en in die skildvoet 'n madeliefie, albei van goud.

Helmteken: 'n Groen muurkroon belaaï met 'n silwer dwarsbalk, daarop 'n ander van rooi.

Wring en dekklede: Groen en silwer.

Wapenspreuk: REIK UIT



DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 931

11 July 1997

THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Kholofelo Howard Thobejane (740811 5344 08 5), 305 Mokwena Section, Kattlehong—*Sepadi Howard*.
2. Boreilwe Fransisco Pitiri (591128 5480 08 6), P.O. Box 259, Taung—*Boreilwe Francis*.
3. Balakrishna Mahomed (561126 5081 08 2) 36 Universal Place, Chatsworth—*Bilal*.
4. William Zungile Williams (400929 5414 08 7), F 384 Monani Cres, Khayelitsha—*Lungile*.
5. Janet Unite-Penny (501218 0138 08 3), P.O. Box F1, Constantia—*Jannet*.
6. Nelson Masiphande Magula (620315 5795 08 5) 4398 Letsatsi Street, Orlando East, Orlando—*Nelson Masiphinde*.

No. 930

11 July 1997

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Vumani Readbank Buthelezi - 511011 5330 088 - his wife - Ntombifuthi Eunice Buthelezi - 580320 0871 087 - and six minor children - Jabulisile Buthelezi - 1984.02.10 - Mbali Ziphelile Buthelezi - 940826 0297 086 - Khethukuthula Elizabeth Magwaza - 870708 0482 088 - Sydwell Thokozani Buthelezi - 1981.04.04 - Mbongeni Gladwell Buthelezi - 1978.02.20 - Musawenkosi Sandile Buthelezi - 890912 5590 087 - PO Box 8191, Ladysmith - *Gumede*
2. Jeremy Jerome Swartz - 690323 5086 088 - and his wife - Jennifer Swartz - 710226 0330 086 - 28 Bothmaskop Street, Greenfields, Blackheath - *Franklin*
3. Armanda Duarte Slager - 690325 0166 088 - PO Box 34009, Glenstantia - *Slager-Bastos*
4. Thulani Elphuis Sibisi - 520517 5636 083 - PO Box 3, Umbogintwini, Durban - *Mlambo*
5. Medeni Jacob Mahlangu - 561212 5555 083 - Kwaggafontein Village, Mdutyana - *Skhosana*
6. George Kubi Tembe - 601010 5273 182 - PO Box 22286, Ackerville, Emalahleni - *Themba*
7. Thilibali James Ndou - 350514 5169 087 - PO Box 280, Mzhelele - *Masutha*
8. Mfaniseni Napatalie Zikali - 720814 5356 087 - 7987 Xorile Street, Orlando West - *Ndumo*
9. Ephraim Molefe Ngozi - 610928 5632 082 - 1249 Rietvallei, Kagiso 2 - *Moremong*
10. Samson Tshivhidzo - 491101 5147 089 - PO Box 750, Louis Trichardt - *Rambuda*
11. Busani Charles Mathebula - 600213 5831 089 - his wife - Mirriam Winnie Mathebula - 621011 0853 081 - and two minor children - Asheley William Mathebula - 1984.01.18 - Vanessa Judith Mathebula - 900105 0448 082 - PO Box 2251, Witbank - *Nkomo*
12. Thuto Bridget Majake - 1968.10.09 - 1482 Zone 9, Meadowlands - *Molapisi*
13. Alinah Gladys Nkutha - 550512 0755 080 - and minor child - Nokofa Julia Nkuta - 1980.02.15 - 478 Kings Road, Evaton - *Thabethe*
14. Eugene Mysenkov - 751025 5346 083 - PO Box 8605, Centurion - *Mysen*
15. Zamokwakhe Masango - 760329 5395 085 - 2942 King Road, PO Clernaville - *Nzama*
16. Patrick Themba Mchunu - 690529 5489 086 - PO Box 95175, Inanda - *Ngobe*
17. John Gijimani Kgomo - 701205 5821 084 - A331 Mahlangu Street, Phola Location, Ogies - *Sindane*
18. Mangyiza Phillip Mampane - 490525 5753 085 - 86 Block F, Soshanguve, Pretoria - *Tivane*
19. Jabulani Sipho Delwa - 620302 5427 083 - his wife - Busisiwe Beatrice Delwa - 620322 0581 080 - K 1347 Nkwehle Road, Kwa-Mashu - *Mhlongo*
20. Ntsatsi Billy Matlala - 751226 5713 088 - PO Box 72, Ga-Rakgwadi - *Madiseng*
21. Mphande Phineas Seliwa - 320306 5157 080 - PO Box 191, Messina - *Sebola*

22. Sizani Phillemon Mahlangu - 620915 5521 082 - PO Box 464, Bethal - *Mnisi*
23. Bongiwe Patience Dube - 650228 0903 088 - PO Box 2288, Nongoma - *Gcina*
24. Petrus Fannie Kgomo - 631010 5461 088 - Stand 160, Embalenhle - *Kabini*
25. Nonhlanhla Mkhize - 670916 0403 085 - PO Box 8506, Dundee - *Mofokeng*
26. Lucas Zuzekile Sontomo - 660118 5603 080 - and his wife - Nomakhwezi Sontomo - 711023 0465 080 - No 23842, Village 3, Makaya, Khayelitsha - *Pondo*
27. Emmanuel Lunga Duba - 721109 5734 089 - 11728 Ramba Street, Extension 14, Vosloorus - *Bukula*
28. Steven Themba Nkonyeni - 580915 5335 085 - and his wife - Busisiwe Rose Nkonyeni - 680504 0418 085 - PO Box 18, Izingolweni - *Cele*
29. Petros Ntuli - 470831 5486 088 - PO Box 248, Vryheid - *Dlamini*
30. France Setihare - 620616 5935 088 - PO Box 15523, Jouberton - *Setlhare*
31. Joseph Phillemon Mhlongo - 600806 5823 087 - PO Box 430, Harding - *Maphumulo*
32. Ntombiyenkosi Octavia Ngema - 711013 0554 082 - PO Box 13967, Pinetown - *Mncwango*
33. Siziwe Ntuzela - 720704 0873 089 - PO Box 556, Bizana - *Mhlongo*
34. Muzikayise Joseph Sibeko - 721129 5539 080 - 529 Dlamini Street, Siyathemba - *Ngwenya*
35. Lesiba Jacob Moabui - 580507 5530 086 - his wife - Mmaleho Johannah Moabui - 600315 0789 087 - and four minor children - Tumi Lazarus Moabui - 860426 5382 086 - Tshepo Ezekiel Moabui - 1988.09.25 - Paulus Moabui - 910615 5512 086 - Peter Ntlabe Moabui - 941003 5433 087 - 1179 Block DD, Soshanguve - *Mabote*
36. Solomon Delisa Mabena - 540831 5695 080 - his wife - Johannah Emmah Mabena - 561114 0770 081 - PO Box 1171, Ekangala - *Thomo*
37. Joel Nkosinathi Nyembezi - 670712 5680 086 - his wife - Busisiwe Nyembezi - 680428 0059 089 - PO Box 1195, Harding - *Nondaba*
38. Sipho Moses Sibiya - 620118 5598 081 - V701 Umlazi Township, PO Umlazi - *Mhlongo*
39. Malele George Nhlapo - 401231 5292 087 - Winterveldt, Odi - *Selepe*
40. Yatin Singh - 750526 5205 089 - 9 Soldiers Way, Durban - *Maharaj*
41. Wellington Lungisile Wayo - 400302 5406 083 - 1379 NXR, Nyanga - *Fefeza*
42. Lungile Masoka - 740716 5401 084 - PO Box 1705, King Williams Town - *Hartland*
43. Petrus Baloyi - 541017 5745 088 - his wife - Norah Moment Baloyi - 580324 0942 088 - and minor child - Gregory Charles Baloyi - 870509 5278 087 - 141 Block R, Soshanguve - *Peterson*
44. Michael Sephoso Lehoko - 561228 5782 089 - his wife - Matshidiso Masello Martha Lehoko - 611120 0371 085 - and minor child - Constance Lerato Lehoko - 890317 0504 085 - 4 Diamond Street, Steelpark, Vereeniging - *Ramathesele*

45. Mahlehole Robert Maphumulo - 490616 5763 081 - his wife - Buyisani Florah Maphumulo - 480220 0541 089 - PO Box 80, Harding - *Dlamini*
46. Bhukumuzi Walter Magudulela - 670908 5520 088 - his wife - Duduzile Rebeca Magudulela - 691025 0364 084 - and minor child - Wendy Ntokozo Magudulela - 960827 0390 082 - 1016 Senaoane Ameyane Street, Tshiawelo - *Tshabalala*
47. Ahmed Gora Farouk - 681117 5180 086 - 16 Eldon Street, Havenside, Chatsworth - *Ismail*
48. Themba Moses Makhanya - 590720 5777 080 - his wife - Muriel Dumisile Makhanya - 630505 0915 088 - and minor child - Sithabiso Thamsanqa Makhanya - 920303 5241 083 - Adams Mission, Amanzimtoti - *Msani*
49. Tebogo Eugene Kgabeginyane - 740711 5618 084 - 13 Struben Street, Rhodesdene, Kimberley - *Modise*
50. Jamnakrishna Chengadoo - 620822 5073 082 - his wife - Seronmoney Chengadoo - 630307 0164 084 - and three minor children - Sheryl Chengadoo - 861230 0155 086 - Ronell Chengadoo - 890427 0007 086 - Jeanine Chengadoo - 921030 0030 083 - PO Box 41073, Richards Bay - *Raj*
51. Charlene Leigh-Ann Enoch - 650401 0131 089 - 16 Pondfern Place, Whetfern, Phoenix - *Lazarus*
52. Thabiso Shadrack Tsotetsi - 571214 5752 080 - his wife - Josephine Nomsombluko Sunja - 590110 0548 084 - and three minor children - Tshepo Michael Sunja - 840113 5339 085 - Germina Nthabiseng Sunja - 870227 0550 083 - Joseph Teboho Sunja - 921114 5225 086 - 235 Lebanon, Mabopane - *Motaung*
53. Sibusiso Bhekisisa Mpanza - 751105 5809 080 - Private Bag X22, Piet Retief - *Sibanyoni*
54. Nomvume Constance Maduna - 410308 0298 084 - Stand 2646, Extension 4, Embalenhle - *Stephen*
55. Mkhacani Thomas Yingwani - 680715 5536 081 - PO Box 939, Malamulele - *Makhubele*
56. Makwena Petros Mashalane - 501001 5604 089 - Malebana Store, Neandertal - *Nkoana*
57. Amos Beki Pela - 610512 5409 087 - his wife - Regina Weliwe Pela - 670327 0222 089 - and three minor children - Elba Jabulile Mpanza - 1985.01.24 - Gugu Benedicta Mpanza - 900209 0135 085 - Mzwandile Goodfre Pela - 960906 5116 088 - 1463 Leboeng Section, Tembisa - *Majola*
58. Yasaar Kadir Chalklen - 710117 0121 080 - 9 Saturn Close, Surrey Estate - *Nakchbendi*
59. Krishna Soobramoney - 560618 5149 084 - 435 Arena Park Drive, Arena Park, Chatsworth - *Pillay*
60. Vuyisile Petros Nkabana - 580730 5705 082 - PO Box 94, Izingolweni - *Nzimande*
61. January Samuel Maseko - 600212 5266 080 - his wife - Anna Ndabeni Maseko - 610116 0602 082 - PO Box 3961, Kriel - *Mahlangu*
62. Jabulani Louis Mkhabela - 550314 5516 082 - PO Box 1190, Shongwe Mission - *Shongwe*
63. Thomas Judas Ntimane - 531122 5415 088 - Alba Snake Trust, Kwalugedlane - *Mabaso*

64. Mokwaledi David Mananke - 620318 5549 080 - his wife - Mamoloi Salamina Mananke - 590721 0527 082 - and three minor children - Thoko Daphney Motaung - 1985.09.27 - Refiloe Mokoli Motaung - 890214 0344 085 - Sello Mananke - 930405 5272 089 - 66 Mngadi Section, Katlehong - *Mokoaledi*
65. Mbizeni Shedrack Mkhwanazi - 700109 5286 085 - PO Box 298, Pongola - *Ngema*
66. Mmamolati Anna Masupe - 700608 0287 089 - and minor child - Morapedi Precious Masupe - 900928 5282 085 - 1445 Meloding Location, Virginia - *Joseph*
67. Dithomo Solomon Matemotsa - 540605 5206 084 - 532 Lekaneng, Tembisa - *Maleka*
68. Patrick Oagile Moremane - 620413 5767 087 - House 126, Pidiwe Street, Ikhutseng, Warrenton - *Chabedi*
69. Jeremiah Dhladhla - 610822 5328 082 - 187^B Phiri, PO Chiawelo - *Maphumulo*
70. Noel Kanapathy - 731222 5001 082 - PO Box 10092, Marine Parade - *Kista*
71. George Wilhelm Coetzee - 730514 5258 089 - PO Box 1711, Bellville - *Marchinkowski*
72. Shumuka Gideon Msimango - 640110 5305 084 - his wife - Sizile Doris Mbhele - 670320 0389 081 - Private Bag X9947, Ladysmith - *Duma*
73. David Ndamane - 420313 5138 085 - his wife - Amelia Ndamane - 431123 0382 084 - 63 Hlekani Street, Lingelihle - *Wosho*
74. Petros Joseph Monamodi - 660206 5537 083 - his wife - Ntombizodwa Martha Monamodi - 640615 0373 085 - and two minor children - Motsei Monamodi - 900523 5203 080 - Tseko Malome Monamodi - 920115 5250 082 - 3631 Tshiawelo, Tshiawelo - *Monthato*
75. Marabalala Paul Mahlangu - 571125 5741 081 - his wife - Phillipine Mmaphuthego Mahlangu - 611024 0706 086 - and three minor children - Sisekelo Mahlangu - 1986.01.14 - Sakhifo Mahlangu - 900208 5152 087 - Siphetho Sakhile Mahlangu - 920528 0060 084 - PO Box 9113208, Rosslyn - *Pila*
76. Dikeledi Elizabeth Khumalo - 350628 0240 089 - 3872 Teme Drive, Kagiso 2 - *Moeng*
77. Zizimbane Alson Mbutuma - 420611 5293 085 - and his wife - Khitimani Mavis Phofu - 540218 0804 083 - PO Box 834, Harding - *Ncayiyana*
78. Aubrey S'Busiso Mafu - 710303 6139 082 - PO Box 2118, Port Shepstone - *Mvundla*
79. Sion Michael Potter - 660315 5056 083 - PO Box 510, Noordwyk - *Leslie*
80. Mkhohliswa Simon Mbhele - 530427 5401 082 - PO Box 31919, Morrison - *Hlongwa*
81. Bhekisisa Phasoane - 690408 5551 080 - 3292 Zone 3, Pimville, PO Pimville - *Cebekhulu*
82. Mark Anthony Shane Cretten - 691231 5038 083 - ^{c/o} PO Box 577, Grahamstown - *Mills*
83. Qinisela Philani Gwala - 710106 5313 081 - 417 Kingsway Road, Amanzimtoti - *Zilozi*
84. Sizwe Henry Mondlane - 650606 5552 085 - PO Box 13, Msogwaba - *Mbatha*

85. Aurelius Senzeni Mapumulo - 740416 5620 086 - 307 St Wendolins Mission, Pinetown - *Ndimande*
86. Alfred Blekkie Msane - 631018 5629 083 - PO Box 2014, Esikhawini - *Mthembu*
87. Jackson Nhlapo - 640909 5787 088 - PO Box 8337, South Hills - *Mudaka*
88. Emily Baba Msiza - 730721 0271 088 - PO Box 1672, Middelburg - *Matlala*
89. Yingwani John Nkanyani - 411208 5195 088 - PO Box 74, Shigalo - *Mabasa*
90. Matodzi Johannes Mathavha - 600703 5938 082 - PO Box 280, Louis Trichardt - *Musengwa*
91. Jacob Makwakwa - 470420 5390 084 - and his wife - Fanizile Johannah Makwakwa - 470706 0521 081 - 860 Yende Street, Phola, Ogies - *Maseko*
92. Lesetja Cornelius Mokonyane - 700304 5311 088 - PO Box 291, Mapela - *Khota*
93. Dick Josias Khoza - 540321 5354 086 - 337 Ncala Section, Katlehong - *Ramokonopi*
94. Makho Gervasia Bhengu - 600417 0356 089 - 25 Morans Lane, Berea, Durban - *Mfeka*
95. Lucas Lepata Moloj - 640828 5370 085 - PO Box 22414, Dikgakang - *Selepe*
96. Bongani Mlanduli - 661217 5368 089 - A 678 Kwa-Mashu Mens Hostel, PO Kwa-Mashu - *Buthlezi*
97. Sibusiso Jerome Zulu - 681023 5441 082 - PO Box 430, Harding - *Mhlanga*
98. Kholofelo Howard Mawela - 740811 5344 085 - 305 Mokwena Section, Katlehong - *Thobejane*
99. Boreilwe Fransisco Pieter - 591128 5480 086 - his wife - Hilda Dimakatso Pieter - 1963.03.10 - PO Box 259, Taung - *Pitiri*
100. Balakrishna Moodley - 561126 5081 082 - 36 Universal Place, Chatsworth - *Mahomed*
101. William Zungile Tidury - 400929 5414 087 - his wife - Nomonde Beatrice Tidury - 491210 0769 084 - F 384 Monani Cres, Khayelitsha - *Williams*
102. Janet Unite - 501218 0138 083 - PO Box F1, Constantia - *Unite-Penny*
103. Nelson Masiphande Mithwane - 620315 5795 085 - 4398 Letsatsi Street, Orlando East, Orlando - *Magula*
104. Thomas Edmund Johnson - 651228 5197 081 - 76-3rd Avenue, Alexandra Township, Alexandra - *Piliso*
105. Teresa Malgorzata Re Ridder - 630130 0178 080 - 933-11th Avenue, Wonderboon South, Pretoria - *Dusinski-De Ridder*
106. Martin Purén - 751212 5046 083 - 61 Cassell House, London - *Anderson*

No. 932

11 July 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Biwaphi Ephraim Mokwena (690709 5734 083) House 1181, Block FF, Soshanguve - *Bigwaphi Ephraim*
2. Joseph Zakhele Ntshingila (550310 5810 087) House C562, Umlazi Township, Durban - *Joseph Zakhele Nhlanhla*
3. Grace Dibakoane (681106 0443 086) PO Box 885, Bushbuckridge - *Grace Reshoketswe*
4. Voni Esther Mahaule (690628 0389 083) PO Box 393, Malelane - *Dumazile Yvonne*
5. Maria Mmaseboko Lekoane (690401 0385 083) 66 Legodi Street, Kwa Thema - *Maria Dimakatso*
6. Phiwinhlanhla Mhlongo (681211 5612 089) House B1338, Umlazi Township, Umlazi - *Phiwinhlanhla Aubrey*
7. Sifiso Ndumo (671009 5518 084) House D143, Umlazi, PO Umlazi - *Basil Sifiso Mduduzi*
8. Noma Qikiza Busisiwe Zisongo (711219 0419 081) PO Box 449, Paul Pietersburg - *Qhikiza Busisiwe*
9. Notobise Mahala (580303 1591 086) House 611, Nu 16, Mdantsane - *Homnca Notobise*
10. Matshidiso Pamela Rakau (750525 1228 087) Seabe, Private Bag X1025, Temba - *Pamela Matshidiso*
11. Nandipha Dingana (690122 0649 084) 3889 Wabana Street, Daveyton - *Nandipha Sylvia*
12. Ramahlape Cliff Mamabolo (740606 5435 085) PO Box 784, Mahwelereng - *Ramahlape Clive*
13. Jubara Parker (380604 0101 082) 65 Dapne Street, Cravenby Estate - *Jubayda*
14. Esther Ntini (450202 0572 088) PO Box 130, Pinetown - *Esther Bajabulile*
15. Isabel Eleanor Davids (510221 0589 080) 6 Vygie Crescent, Roosendal, Delft - *Aisha*
16. Angelina Nozipho Wotshinisi (531101 0658 082) PO Box 256, SA Bottling, George - *Angelina Nokhaya*
17. Renée Fotheringham (600504 0716 089) 17 Frederick Place, Woringham, Berkshire, England - *Lindsay Lauren*

18. Mathapelo Moloi (550106 0739 085) 16181 Igologo Street, Vosloorus - *Margaret Mathapelo*
19. Magdalena Bull (480814 0680 085) 13 Denise Court, Parkwood Estate, Parkwood - *Aziza*
20. Ashley Anthony Fabing (741124 5071 081) 20 Vine Road, Wynberg - *Ashraf*
21. Catherine Khan (720731 0131 085) 12 Amora Drive, Havenridge, Verulam - *Tasneem*
22. Felicia Yami Smith (660603 0143 083) 28 Heliodor Crescent, Extension 5, Ennerdale - *Farzaana*
23. Nadiema Chothia (731113 0064 086) PO Box 5883, Extension 11B, Lenasia - *Nadeema*
24. Christopher James Davids (730628 5067 082) 50D Rooihout Street, Bontheuwel - *Kashief*
25. Gail Margaret Dante (721222 0193 084) 97 Chapel Street, Cape Town - *Gafeetha*
26. Premawathie Govender (710813 0224 086) PO Box 299, Darnall - *Mala*
27. Selwyn Roy Cohen (470201 5015 081) 34A St Bartholomew Avenue, Fresnaye, Cape Town - *Roy*
28. Selma Hassan Ally (490302 0012 085) PO Box 49, Brits - *Salma*
29. Bemita Cornelia Joan Koopman (550729 0088 086) 4 William Street, Kuilsrivier - *Benita Cornelia Joan*
30. Monroe Pretorius (580425 0194 081) 22 Seder Avenue, Rust Ter Vaal - *Marilyn Monroe*
31. Alexander Kidson Kidson (700813 5013 080) 10 Koedoe Avenue, Birchleigh, Kempton Park - *Alexander*
32. Zerard Abrahams (730101 5303 089) PO Box 399, Marisburg - *Moegammad Zayne*
33. Ashwin Marshall Henry Philander (740308 5095 080) 25 Daphne Crescent, Woodlands, Mitchells Plain - *Mogamat Ashraf*
34. Lorraine Solomons (391012 0021 081) 1 Della Street, Athlone - *Labeba*
35. Govindarajulu Naidoo (550803 5109 088) PO Box 534, Kiasha Park - *Ganny*
36. Fiona Avril Adams (571224 0144 084) PO Box 30049, Wibsey - *Fiona*

No. 933

11 July 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Isaac Maupa (740831 5334 084) 3454 Zone 10, Meadowlands -
Isaac Thulani
2. Archebald Mofokeng (741002 5760 087) 259 Matheatsie Street,
Rockville, Tshiawelo - *Archibald Thembinkosi*
3. Joseph Sibanyoni (680424 5390 082) 143 Block JJ, Soshanguve
- *Joseph Beau*
4. Jabu Michack Mahlangu (751014 5608 080) P.O. Box 644,
Mhluzi - *Jabu Meshack*
5. Cheuty Thandi Myende (680701 0570 085) T 1859 Ntuzuma, Kwa
Mashu - *Thandiwe Charity*
6. Sibusiso Patricia Dube (640321 0873 089) 106 Summer Sands,
Sol Harris Crescent, Durban - *Sibusisiwe*
7. Brenda Thandi Ludidi (751210 0675 088) 1254 Moleleki
Section, Katlehong - *Jacky Thando*
8. Lorraine Benjamin (760804 0145 081) 27 Steenbras Street,
Tafelsig, Mitchells Plain - *Lamees*
9. Thamsanqa Ntuli (731022 5606 082) M 574 Kwamashu Township,
Kwamashu - *Thamsanqa Cyril*
10. Lufuno Nephawe (720213 5928 088) P.O. Box 1464, Sibasa,
Venda - *Lufuno Lawrence*
11. Rirandzu Doreen Khosa (570716 0260 084) P.O. Box 259, Elim
Hospital - *Rirhandzu Doreen*
12. Thuso Paulus Monyatsi (670322 5543 084) C337 Swazi Street,
Apex, Benoni - *Thuso Paul*
13. Batweng Beauty Lecholo (551115 0367 085) 3327 Zone 3,
Itsoseng - *Baatweng*
14. Keruileng Priscilla Maje (750616 1092 084) Private Bag x
1039, Taung Station, Bophuthatswana - *Kebuileng Priscilla*
15. Thalitha Mohane (641024 0978 085) Pankop, Private Bag x
1025, Temba - *Thalitha Malefsane*
16. Nokuthula Sheila Phangisa (760326 0357 086) P.O. Box 762,
Shongwe Mission - *Nokuthula Poppy*
17. Fanny Sunnyboy Mkhonza (730719 5731 080) 1852 Biyela
Street, Daveyton, Benoni - *Fani Sunnyboy*

18. Tello Daniel Kheswa (730609 5898 080) 5143 Chrishani, Sasolburg, Zamdela - Tello Abram
19. Job Kana (530823 5393 081) 291 6Th Street, Marabastad, Pretoria - Ahmed
20. Innocentia Menyuko (750125 0889 086) 11 Maboela Street, Atteridgeville - Innocentia Mmapula
21. Musawenkosi Mkhize (750218 5413 083) P.O. Box 7255, Empangeni - Musawenkosi Rockswell
22. Flora Ntlatlane (610526 0606 083) 3118 Masilela Street, Ackerville, Emalahleni - Florence Zephoran Motuloe
23. Vernon Zungu (240902 5108 086) A 1065 Ezakheni Township, Ezakheni - Vernon Leslie
24. Gordon Mkhize (480710 5613 081) 355 Sidbeng Section, Tembisa, Kempton Park - Gordon Bongani Martin
25. Zolani Rose Sitshikiza (710802 5690 086) B1815 White City, Nyanga - Zolani Richard
26. Mathews Joseph Ntamote (1975.08.15) 1988 Ngcobo Street, Tsakane - Matthews Joseph Tebogo
27. Khathutsehlo Arinavho Madima (1971.05.06) 733 Block M, Soshanguve - Khathutshelo Arina
28. Gamat Amien Berdien (1942.06.03) 59 Korhaan Street, Rocklands, Mitchells Plain - Mogammat Amien
29. Rachel Monica Rustin (1945.07.07) 28 Sixth Avenue, Hazendal, Athlone - Ragiema
30. Mosela Florence Radebe (581003 0197 088) 31 Drersley Street, Bayswater, Bloemfontein - Mosela Florence
31. Minenhle Ndabezinhle Nduli (750502 5372 088) 7 Lourie Place, Woodhaven, Durban - Minenhle Ndabezinhle
32. Nobandla Nomakaya Mdunyelwa (370308 0327 089) P.O. Box 83, Mqandulu, Transkei - Nobandla Nomakaya Florence
33. Richmond Ngcwangu (610915 5667 085) 4 Pear Circle, Tembani Village, Khayelitsha - Mncedisi Richmond
34. Kelebogile Urieda Poo (760421 0207 082) P.O. Box 950, Welkom - Kelebogile Orica
35. Mlandelwa Candlovu (670707 1166 080) P.O. Box 4480, Shakaskraal - Nomfanelo
36. Phiwayinkosi Radebe (741206 5927 089) 4371 Adam Street, Orlando East - Phiwayinkosi Lucky

37. Johannes Molefi Rapoo (700715 5350 083) 312 Moliwa Street, Moletsane, Pokwaxuma - Molefi
38. Nurse Marina Dondashe (530306 0822 080) 40 Sigcawu Avenue, Langa - Nurse Maria
39. Semule Carolina Motsepe (380812 0195 089) 50 Maboea Street, Atteridgeville - Caroline Semule
40. Vusani Sylvan Kunene (710818 5733 080) P.O. Box 6466, Richards Bay - Sylvan Kevin
41. Mandia Qeja (620604 6216 088) Browns Farm, Phillipi - Mandlenkosi
42. Hambemaveni Mkhwanazi (590420 5427 089) P.O. Box 5128, Kwa Mbonambi - Hambemaveni Richard Harold
43. Sophie Dorcus Mashaba (710709 0577 087) 308 April Avenue, Thushanang, Emalahleni - Sophie Dorcus Duduzile
44. Nomabhetshi Sarah Ganyile (490427 0674 087) Amanikwe P.O. Box 143, Bizana - Nomabheshi Sarah Mazangwa
45. Nontsikelelo Mdiya (731121 0750 083) P.O. Box 164, Bizana - Nontsikelelo Eunice
46. Celiwe Priscilla Hlophe (710910 0632 084) P.O. Box 928, Ngutu - Celiwe Sibongile
47. Nomthandazo Zulu (480723 0642 088) P.O. Box 559, Bizana - Nomthandazo Rose
48. Marahlagane Selly Mahlangu (1967.09.29) 4838 Zone 4, Ga-Rankuwa - Maratlhagane Sally
49. Gertrude Zungu (360227 0186 083) P.O. Box 1313, Nongoma - Siphwe Getrude
50. Gugulethu Rosemary Makhoba (570104 0902 080) P.O. Box 59, Ulundi - Rosemary Nonhlanhla Gugulethu
51. Nceba Adaleson Feyi (750413 5584 088) Knapp's Hope Admin Area, Middledrift - Nceba Addleson
52. Mathabathe Masehlele Mokete (710314 0462 081) 806 Short Street, Ectention 2, Tsakane - Mathabathe Patricia
53. Lizzy Lord Kumalo (750411 5359 089) 38 Issis Crescent SA block, Ennerdale - Lesley Lord
54. Bhekeni Maphalala (730421 5317 081) 564 A Mofolo Village, Dube - Bhekumuzi
55. Sora Sedick (251205 0191 081) 5 Meteor Way, Wetton - Sauda

56. Kaki Cathrina Moilwa (720115 0979 083) P.O. Box 66, Barberspan - *Kaki Cathrine*
57. Othelia Mmaletsatsi Moduto (721213 0763 083) 518 Van der Walt Street, 306 Lancaster Court, Pretoria - *Mmaletsatsi Othelia*
58. Thembeke Constance Qelese (591224 1054 080) NY 1 Room 37, Section 3, Gugulethu - *Nolisini Thembeke*
59. Sikhumbuzo Herbert Gwala (750604 5364 089) 4 Stadwick Road, Amanzimtoti - *Sikhumbuzo Herbert Allen*
60. Sibongile Tshobeni (1969.02.23) Career Services Department of Labour Gauteng North, P. O. Box 393, Pretoria - *Sibongile Ndileka*
61. Jason Vincent Williams (750524 5129 086) 46 Pelican Court, Down Berg Road, Hanover Park - *Jameel*
62. Sibulelo Memani (650406 5882 081) 2242 Silumaview, Katlehong - *Sibulelo Arthur*
63. Tshimanne Selinah Mulaudzi (620406 1122 083) P.O. Box 56, Elim Hospital - *Tshinanne Selinah*
64. Kgomotso Johanna Gededzha (511231 0128 085) P.O. Box 382, Louis Trichardt - *Kgomotso Joyce*
65. Sizwe Mkhize (680519 5445 081) 3079 Hlogile Road, Imbali Township, Pietermaritzburg - *Crosby Sizwe*
66. Ntombioxolo Rejoice Dlamini (741216 0529 087) G650 Falaza Road, Kwamashu - *Rejoice Ntombiyoxolo*
67. Sikhumbuzo Felix Mazubane (661024 5555 081) L961 Umlazi Township, Umlazi - *Mazir*
68. Kamlawathy Mungal (390625 0369 084) 27 Goldenrod Place, Crossmoor, Chatsworth - *Karima Rasool Shaik*
69. Chenchuluxmi Chetty (751213 0059 089) 6 Welham Place, Westham, Phoenix - *Sandra Chenchuluxmi*
70. Thandeka Mkhize (1975.06.26) C14 Umfolozi Road, Kwamashu - *Thandeka Gloria Nozidima*
71. Benediction Shayi (1975.12.21) 40 Mjikwa Street, Kwa No Buhle, Uitenhage - *Benediction Tsepang*
72. Petrus Bhekithemba Msiza (690301 5547 085) Private Bag x 1003, Cullinan - *Bheki*
73. Nokuhempheka Duma (340223 0173 085) P.O. Box 399, Edendale - *Nokuhlupneka*

74. Pitrice Nkotsane Maoto (610221 0654 081) P.O. Box 411, Lefalane - *Nkotsane Beatrice*
75. Musawenkosi Alson Mngadi (571110 5750 084) Z 1744 Umlazi Township, Umlazi - *Musawenkosi Allison*
76. Yvonne Lesunye (670810 0963 083) 8177 Block M, Mabopane, Moretele, Bophuthatswana - *Yvonne Mpho*
77. Thiathu Khorommbi (750101 5822 083) P.O. Box 7, Vhufuli, Venda - *Thiathu Gilbert*
78. Tseke Sipho Tladi (640326 5732 081) P.O. Box 11410, Queenswood - *Ashley Stock Sipho Tseke*
79. Mkokeli Alphas Mahamba (510826 5004 081) 3 Camden Road, Sunnyridge, East London - *Mkokeli Alphas Alpheus*
80. Lesibana Johannah Ledwaba (721213 0794 088) P.O. Box 11207, Maroelana - *Raisibe Johannah*
81. Collen Mokgolela (720711 5682 084) 423 A Klipspruit, Pimville - *Collen Theophillus*
82. Siboniseni Khumalo (700916 5953 088) B 195 Kwamashu Township, Kwamashu - *Sibongiseni*
83. Msongelwa Bhekifa Shabalala (690405 5385 089) 440 12th Street, Mzinoni, Bethal - *Msongelwa Johan*
84. Patrick Diko (690926 5963 088) Military Base, Heidelberg - *Patrick Tembekile*
85. Rose Shiellah Emmeldah Hlophe (630410 0446 087) 32 Milarina Drive, Newlands West - *Sheila Rose Ncinci*
86. Beauty Nompandolo Honjana (520721 0749 087) 310 Nu 16 Mdantsane, East London - *Noluvuyo Beauty*
87. Azunwdini Michael Muravha (720920 5280 084) P.O. Box 3795, Thohoyandou - *Azwindini Michael*
88. Madimavhi Emmanuel Makushu (760322 5488 083) P.O. Box 588, Seshego - *Emmanuel Madimabe*
89. Sifanono Mchunu (701217 5340 080) Canyon Road, Northdale - *Sifanono Bonginkosi*
90. Thenginkomo Mthimkhulu (340314 5147 081) Pongolo Location, St. Faiths - *Thenginkomo Timothy*
91. Ntombizodwa Monie Mokhutsane (570417 0892 089) P.O. Box 642, Taung Station - *Ntombizodwa Nonie*

No. 934

11 Julie 1997

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE
VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Truitjie Pietersen (550911 0866 089) Amandel Rivier, Sandhills - *Linda*
2. Evodia Taiwe (360510 0267 080) Huis 2562, Khutsong Woonbuurt, Carletonville - *Evodia Malira*
3. Shirley Ann Sunday (640326 0686 084) Carnationweg 47, Ocean View, Fish Hoek - *Shahieda*
4. Christopher Craig Johnson (720812 5584 088) Tulipweg 105, Lenteguur, Mitchells Plain - *Rafeeq*
5. Magaretha Elizabeth Van Der Westhuizen (500224 0126 087) Posbus 20708, Richardsbaai - *Margaretha Elizabeth*
6. Maria Van Schalkwyk (491231 0118 080) Bittern Sirkel 18, Saxon Sea, Atlantis - *Maria Barbara*
7. Karen Heléne Archer (720622 0068 080) Glenhof 7, Glenlooppad, Rondebosch - *Karen Helene Linde*
8. Lunie Vermeulen (701220 0251 088) Posbus 496, Silverton - *Luni*
9. Belinda Dreyer (731021 0062 085) Kareelaan 26, Kanonkop, Middelburg - *Nicole*
10. Petrus Hendrikus Jacobus Leibbrandt (450713 5079 085) Van Rensburgweg 87, Goodwood - *Pieter Hendrikus Jacobus*
11. Jana Pieters (480927 0198 088) Boomstraat 18, Louwville Vredenburg - *Edith Margaret Ann*
12. Andrew Richard Februarie Oormeyer (690201 5069 082) Asherstraat 13, Asherville, Graaff-Reinet - *Andrew Richard*
13. Coenraad Johannes Groenewald (430103 5041 084) Posbus 299, Gansbaai - *Coenraad Johannes Hermanus*
14. Gertruida Christina Van Den Heuvel (560808 0061 083) Posbus 270, Ramsgate - *Gerda*
15. Annette Ntombiyenkosi Mlimi Mucache (590818 0028 085) Posbus 12, Ingwavuma - *Annette Ntombiyenkosi*
16. Philmon Johannes Jeftha (600122 5153 081) Montanaweg 4, Colorado Park, Mitchells Plain - *Frank Johan*

17. Jan Plaatjies (670729 5183 085) Maansstraat 60, Rustdene, Beaufort Wes - *Goolam*
18. Audrey Joyce Hendricks (421229 0076 089) Goudiniweg 52, Heideveld, Athlone - *Aisha*
19. Delia Lucy Ellis (540123 0024 080) Planestraat 32, Hindle Park, Kuilsrivier - *Mareldia*
20. Vernal Vermeulen (570903 5149 088) Lakaystraat 18, Tennenanville, Stellenbosch - *Faziel*
21. Carolina Bostander (380112 0359 086) Saliestraat 11, Riverview, Worcester - *Carlina*

No. 935

11 Julie 1997

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE
VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-Generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Johannes Marthinus Venter (590727 5114 08 1), Posbus 6859, Kanonkop, Middelburg—*Johannes Marthinus Nel*.

No. 936

11 Julie 1997

**AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Keneilwe Hendrik Mogwegi (400714 5458 08 0), en sy eggenote Botsahaga Lettie Mogwegi (620313 0979 08 5), Posbus 21, Vryburg—*Mongwegi*.
2. Nontetho Maria Bonga (600918 0579 08 30, Nektaarweg 2, Freeway Park—*Ntozini*.
3. Sipho Dalion Ndhlovu (7200605 6607 08 4), Posbus 1214, Cullinan—*Dube*.
4. George Theuns Green (751120 5278 08 7), Justebergwoonstelle 6, Vealeweg, Strubenvale, Springs—*Moore*.
5. Madleni Robert Kubheka (400904 5182 08 3), Posbus 490, Volksrust—*Shabangu*.
6. Jim Vis (720408 5273 08 5), Posbus 44, Alberton-Noord—*Visser*.
7. Ryan Glen Jacobs (671231 5085 08 8), en sy eggenote Sharon Ellen Dora Jacobs (720411 0081 08 1), Willowweg 49, Rosedale, Eerste Rivier—*Machelm*.

**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE**

No. 918

11 July 1997

MAKING APPLICABLE OF SECTIONS 8, 9, 10, 11, 12, 14 AND 16 OF THE COMMUNAL PROPERTY ASSOCIATIONS ACT, 1996 (ACT No. 28 OF 1996), TO THE CLARKSON COMMUNAL PROPERTY TRUST (A SIMILAR ENTITY AS CONTEMPLATED IN SECTION 1 OF ACT No. 28 OF 1996)

Under the powers vested in me by section 2 (3) of the Communal Property Associations Act, 1996 (Act No. 28 of 1996), I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby make sections 8, 9, 10, 11, 12, 14 and 16 of the said Act applicable to the Clarkson Communal Property Trust (Trust Registration Number IT 1968/96) (a similar entity as contemplated in section 1 of the said Act).

D. A. HANEKOM
Minister of Land Affairs

No. 918

11 Julie 1997

VAN TOEPASSING MAAK VAN ARTIKELS 8, 9, 10, 11, 12, 14 EN 16 VAN DIE WET OP VERENIGINGS VIR GEMEENSKAPLIKE EIENDOM, 1996 (WET No. 28 VAN 1996), OP DIE CLARKSON GEMEENSKAPLIKE EIENDOM TRUST ('N SOORTGELYKE ENTITEIT SOOS BEDOEL IN ARTIKEL 1 VAN DIE WET No. 28 VAN 1996)

Kragtens die bevoegdhede aan my verleen by artikel 2 (3) van die Wet op Verenigings vir Gemeenskaplike Eiendom, 1996 (Wet No. 28 van 1996), maak ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby kragtens artikels 8, 9, 10, 11, 12, 14 en 16 van die genoemde Wet van toepassing op die Clarkson Gemeenskaplike Eiendom Trust (Trust Registrasienommer IT 1968/96) ('n soortgelyke entiteit soos bedoel in artikel 1 van die genoemde Wet).

D. A. HANEKOM
Minister van Grondsake

**DEPARTMENT OF WELFARE
DEPARTEMENT VAN WELSYN**

No. 919

11 July 1997

INCREASE IN RESPECT OF SOCIAL GRANTS

The Minister for Welfare and Population Development has, in terms of the Social Assistance Act, 1922 (Act No. 59 of 1992), with the concurrence of the Minister of Finance, announced an increase in social grants:

The new maximum monthly amounts are as follows:

Type of grant	Old amount	New amount
Old age	R430	R470
War veterans	R430 + R18	R470 + R18
Disability	R430	R470
Care dependency	R430	R470
Foster child	R305	R340
Grant-in-aid	R 70	R 80

The increase will come into effect on **1 July 1997**.

G. J. FRASER-MOLEKETI
Minister for Welfare and Population Development

No. 919

11 Julie 1997

VERHOOGING TEN OPSIGTE VAN MAATSKAPLIKE TOELAES

Die Minister vir Welsyn en Bevolkingsontwikkeling het, ingevolge die Wet op Maatskaplike Bystand, 1922 (Wet No. 59 van 1992), met die instemming van die Minister van Finansies, 'n verhoging in maatskaplike toelaes aangekondig.

Die nuwe maksimum maandelikse bedrae is as volg:

Tipe toelae	Ou bedrag	Nuwe bedrag
Bejaardes	R430	R470
Oudstryders	R430 + R18	R470 + R18
Ongeskiktheid	R430	R470
Sorgafhanklikheid	R430	R470
Pleegkind	R305	R340
Oppasserstoelae	R 70	R 80

Die verhoging sal op **1 Julie 1997** in werking tree.

G. J. FRASER-MOLEKETI
Minister vir Welsyn en Bevolkingsontwikkeling

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 985 OF 1997

AUCTION

SOUTH AFRICAN ROADS BOARD

The South African Roads Board (SARB) intends selling the following property voetstoots on **25 July 1997 at 10:30**, by public auction:

A portion, measuring approximately 363,74 hectares, of the Remainder of the farm Geelbeksvley No. 38, District of Koppies, Province of the Free State, together with the mineral rights held by the seller under Certificate of Mineral Rights No. K1293/1991 RM.

An input price will be made available on the day of the auction. The SARB is not obliged to accept the highest or any other bid. A deposit equal to 10% of the purchase price shall be payable by the successful bidder on the day of the auction. The payment of the deposit will only be by means of a bank-guaranteed cheque. The sale is subject to confirmation by the SARB.

Directions: From the N1 take the Koppies-Vredefort off-ramp. Then proceed for approximately 2,5 km in the direction of Vredefort until you reach the farm gate on the right hand side of the gravel road. The auction will be held at this point.

The conditions of sale and any other information are available from K. Singh, Telephone No. (012) 309-3397.

for Director-General: Transport

P.O. Box 415

PRETORIA

0001.

(N10/3/1/427/3)

KENNISGEWING 985 VAN 1997

VEILING

SUID-AFRIKAANSE PADRAAD

Die Suid-Afrikaanse Padraad (SAPR) beoog om die volgende eiendom voetstoots op **25 Julie 1997 om 10:30**, per publieke veiling te koop aan te bied:

'n Gedeelte, groot ongeveer 363,74 hektaar, van die Restant van die plaas Geelbeksvley No. 38, distrik Koppies, provinsie Vrystaat, tesame met minerale regte gehou deur die verkoper kragtens Sertifikaat van Regte op Minerale No. K1293/1991 RM.

'n Insetprys sal op die dag van die veiling bekendgemaak word. Die SAPR is nie verplig om die hoogste of enige aanbod te aanvaar nie. 'n Deposito gelykstaande aan 10% van die koopprys sal deur die suksesvolle bieder betaalbaar wees op die dag van die veiling. Betaling van die deposito sal alleenlik geskied by wyse van 'n bankgewaarborgde tjek. Die verkoop is onderhewig aan bekragtiging deur die SAPR.

Aanwysigings: Vanaf die N1 neem die Koppies-Vredefort-afrig. Ry dan vir ongeveer 2,5 km in die rigting van Vredefort waarna daar 'n plaashek aan die regterkant van die grondpad is. Die veiling sal op dié punt gehou word.

Die voorwaardes van verkoop en enige ander inligting is verkrygbaar vanaf K. Singh, Telefoon No. (012) 309-3397.

namens Direkteur-generaal: Vervoer

Posbus 415

PRETORIA

0001.

(N10/3/1/427/3)

NOTICE 993 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Francina Maria Hurter, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Staff Association of the HSRC** has been registered as a trade union with effect from 24 June 1997.

F. M. HURTER

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 993 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Francina Maria Hurter, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Staff Association of the HSRC** met ingang van 24 Junie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

F. M. HURTER

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 994 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Francina Maria Hurter, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **South African Fasteners Manufacturers' Association** resolved to change its name. With effect from 24 June 1997 the employers' organisation is registered as the **South African Fasteners Manufacturers' Association (SAFMA)**.

F. M. HURTER

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 994 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****VERANDERING VAN NAAM VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Francina Maria Hurter, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **South African Fasteners Manufacturers' Association** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 24 Junie 1997 is die werkgewersorganisasie geregistreer as die **South African Fasteners Manufacturers' Association (SAFMA)**.

F. M. HURTER

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 995 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****APPLICATION FOR REGISTRATION OF A BARGAINING COUNCIL**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby, in terms of section 29 (3) of the Labour Relations Act, 1995, give notice that an application for registration as a bargaining council has been received from the **South African Manufactured Fibres Bargaining Council**.

Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any person may object to the application on any or all of the following grounds:

- (a) That the applicant has not complied with the provisions of section 29 of the Act;
- (b) that the sector and area in respect of which application is made is not appropriate; and
- (c) that the applicant is not sufficiently representative in the sector and area in respect of which application is made.

Any person who objects must lodge his/her written objection with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within 30 days of the date of this notice. A copy of the objection must be served on the applicant within the said period and I must be satisfied that a copy of the objection has been served on the applicant.

The applicant may respond to the objection within 14 days of the expiry of the 30-day period mentioned above and must satisfy me that a copy of the response has been served on the person who objected within the 14-day period.

TABLE

Name of bargaining council: South African Manufactured Fibres Bargaining Council.

Date on which application was lodged: 7 February 1997.

Sector and area in respect of which application is made: The Manufactured Fibres Sector in the Republic of South Africa.

For the purposes hereof, "Manufactured Fibres Sector" means the sector in which employers and their employees are associated for the purpose of the manufacturing and distribution of synthetic textile fibres, including the manufacture and distribution of acrylic and polyester polymers and nylon polymers, the dyeing and/or finishing and/or processing in any manner whatsoever of such fibres and polymers, and all operations incidental thereto.

Names and addresses of the parties to the bargaining council:**(i) Employer parties:**

National Manufactured Fibres Employers' Association
P.O. Box 2419
HILLCREST
3650

(ii) Trade union parties:

Southern African Clothing and Textile Workers' Union
P.O. Box 18359
DALBRIDGE
4014

Representativeness of the Council:

Total number of employees falling within the proposed scope of the Council and who belong to the trade unions which are party to the Council: **1 209**.

Total number of employers falling within the proposed scope of the Council and who belong to the employers' organisations which are party to the Council: **5**.

Total number of the employees employed within the proposed scope of the Council by the employers that belong to the employers' organisations which are party to the Council: **2 092**.

Total number of the employers within the proposed scope of the Council: **5**.

Total number of the employees employed within the proposed scope of the Council: **2 092**.

H. C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 995 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N BEDINGINGSRAAD**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak ingevolge artikel 29 (3) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie van 'n bedingingsraad ontvang is van die **South African Manufactured Fibres Bargaining Council**.

Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige persoon mag teen die aansoek beswaar maak op enige van of al onderstaande gronde:

- (a) Dat die aansoeker nie aan die bepalings van artikel 29 van die Wet voldoen het nie;
- (b) dat die sektor en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word, nie toepaslik is nie; en
- (c) dat die aansoeker nie voldoende verteenwoordigend is in die sektor en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen is nie.

Enige persoon wat teen die aansoek beswaar maak, moet sy/haar skriftelike beswaar by my in dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001), binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing. 'n Afskrif van die beswaar moet binne gemelde tydperk aan die aansoeker beteken word en ek moet oortuig wees dat 'n afskrif van die beswaar aan die aansoeker beteken is.

Die aansoeker kan binne 14 dae na verstryking van die tydperk van 30 dae hierbo genoem op die beswaar reageer en moet my oortuig dat 'n afskrif van die reaksie beteken is aan die persoon wat beswaar gemaak het binne genoemde tydperk van 14 dae.

TABEL

Naam van bedingingsraad: South African Manufactured Fibres Bargaining Council.

Datum waarop aansoek ingedien is: 7 Februarie 1997.

Sektor en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Die Nywerheid vir Vervaardigde Vesels in die Republiek van Suid-Afrika.

Vir doeleindes hiervan beteken die "Nywerheid vir Vervaardigde Vesels" die sektor waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die doel om sintetiese tekstielvesels te vervaardig en te versprei en omvat dit die vervaardiging en verspreiding van akriel- en poliësterpolimere en nylon polimere, die kleuring en/of afwerking en/of verwerking op enige wyse hoegenaamd van sodanige vesels en polimere asook alle werksaamhede wat daarmee in verband staan.

Name en adresse van die partye by die bedingingsraad:

(i) ***Werkgewerspartye:***

National Manufactured Fibres Employers' Organisation
Posbus 2419
HILLCREST
3650.

(ii) ***Vakbondpartye:***

Southern African Clothing and Textile Workers' Union
Posbus 18359
DALBRIDGE
4014.

Verteenwoordigendheid van die Raad:

Totale getal werknemers wat binne die voorgestelde bestek van die Raad val en wat aan die vakbonde behoort wat partye by die Raad is: **1 209**.

Totale getal werkgewers wat binne die voorgestelde bestek van die Raad val en wat aan die werkgewersorganisasies behoort wat partye by die Raad is: **5**.

Totale getal werknemers in diens in die voorgestelde bestek van die Raad by die werkgewers wat aan die werkgewersorganisasies behoort wat partye by die Raad is: **2 092**.

Totale getal werkgewers binne die voorgestelde bestek van die Raad: **5**.

Totale getal werknemers in diens binne die voorgestelde bestek van die Raad: **2 092**.

H. C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinges

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 996 OF 1997**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT No. 17 OF 1941)

**PROPOSED PROHIBITION ON THE
USE OF A CERTAIN EMBLEM**

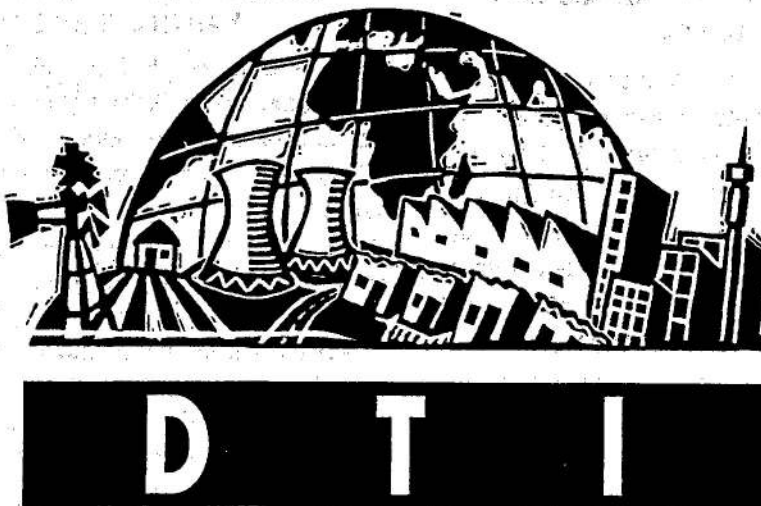
I, Alex Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that the Department of Trade and Industry has conveyed a request for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act on the use of the emblem of the Department, as depicted hereunder, whether used together with or apart from the abbreviation "DTI" and the words "Department of Trade and Industry" in any of the official languages, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned Department or its mandatories.

KENNISGEWING 996 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET No. 17 VAN 1941)

**VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK
VAN 'N SEKERE EMBLEEM**

Ek, Alex Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), gee hierby kennis dat die Departement van Handel en Nywerheid 'n versoek gerig het dat 'n verbod op die gebruik van die embleem van die Departement, soos hieronder afgebeeld, hetsy dit gesamentlik of apart gebruik word van die afkorting "DTI" en die woorde "Department of Trade and Industry" in enige van die amptelike tale, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomsyrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde Departement of sy gevolmagtigdes.



Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to this matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

(11 July 1997)

Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met hierdie aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(11 Julie 1997)

NOTICE 997 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Francina Maria Hurter, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Electrical Manufacturers' Association of South Africa (EMASA)** has been registered as an employer's organisation with effect from 30 June 1997.

F. M. HURTER

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 997 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Francina Maria Hurter, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Electrical Manufacturers' Association of South Africa (EMASA)** met ingang van 30 Junie 1997 as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is.

F. M. HURTER**Adjunkregistrator van Arbeid**

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1002 OF 1997**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941

(ACT No. 17 OF 1941)

PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF A CERTAIN EMBLEM

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that the Department of Transport of the Republic of South Africa has conveyed a request for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act on the use of the Department's emblem as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned Department or its mandatories.

KENNISGEWING 1002 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941

(WET No. 17 VAN 1941)

VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE EMBLEEM

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), gee hierby kennis dat die Departement van Vervoer van die Republiek van Suid-Afrika 'n versoek gerig het dat 'n verbod kragtens artikel 15 (1) van voormelde Wet geplaas word op die gebruik van die Departement se embleem soos hieronder afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomsywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde Departement of sy gevolmagtigdes.



Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to this matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

(11 July 1997)

Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met hierdie aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrator van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(11 Julie 1997)

NOTICE 1003 OF 1997**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT No. 17 OF 1941)

**PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF
CERTAIN WORDS AND EMBLEM**

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that the Sub-Directorate: Coastal Area Impact Management of the Department of Environmental Affairs and Tourism of the Government of South Africa has conveyed a request for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act on the use of the emblem of the Sub-Directorate and the words "COAST CARE" as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned Sub-Directorate or its mandatories.

KENNISGEWING 1003 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET No. 17 VAN 1941)

**VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK
VAN 'N SEKERE WOORDE EN EMBLEEM**

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), gee hierby kennis dat die Sub-Direktoraat: Kusgebied Impakbestuur van die Departement van Omgewingsake en Toerisme van die Republiek van Suid-Afrika 'n versoek gerig het dat 'n verbod kragtens artikel 15 (1) van voormelde Wet geplaas word op die gebruik van die Sub-Direktoraat se embleem en die woorde "COAST CARE" soos hieronder afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomskrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde Sub-Direktoraat of sy gevolmagtigdes.



Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to this matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

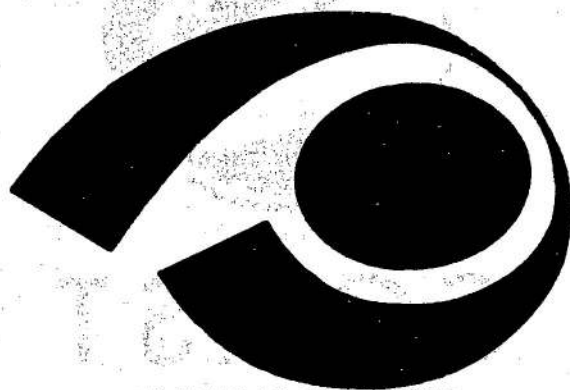
Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met hierdie aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

NOTICE 1004 OF 1997**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT No. 17 OF 1941)

**PROPOSED PROHIBITION ON THE
USE OF A CERTAIN EMBLEM**

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that the World Intellectual Property Organisation (WIPO) has, by virtue of Article 6ter of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, 1883, as amended, conveyed a request on behalf of The Eurasian Patent Organisation for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act, on the use of its emblem as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned organisation.



Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to this matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

(11 July 1997)

KENNISGEWING 1004 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET No. 17 VAN 1941)

**VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK
VAN 'N SEKERE EMBLEEM**

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), maak hierby bekend dat die Wêreldorganisasie vir Intellektuele Eiendom (WIPO) ingevolge Artikel 6ter van die Konvensie van Parys vir die Beskerming van Industriële Eiendom, 1883, soos gewysig, 'n versoek namens die Eurasian Patente Organisasie gerig het dat 'n verbod, kragtens artikel 15 (1) van die vermelde Wet geplaas word op die gebruik van die embleem soos hieronder afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsoms krywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde organisasie.

Belanghebbendes word versoek om verhoë wat hulle in verband met hierdie aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001; in te dien sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(11 Julie 1997)

NOTICE 1005 OF 1997**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941
(ACT No. 17 OF 1941)

PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF CERTAIN STATE EMBLEMS AND FLAGS

I, Alec Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that the World Intellectual Property Organisation (WIPO) has, by virtue of Article 6ter of the Paris Convention for the Protection of Intellectual Property, 1883, as amended, conveyed a request on behalf of the Holy See and Vatican City State for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act, on the use of its State emblems and State flags, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the said Government or its mandatories.

The above-mentioned State emblems and State flags are available for inspection at the office of the Registrar of Trade Marks, Room 302, Zanza Building, 116 Proes Street, Pretoria.

Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to this matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within 30 days of the publication of this notice.

(11 July 1997)

KENNISGEWING 1005 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941
(WET No. 17 VAN 1941)

VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN SEKERE STAATSEMBLEME EN VLAIE

Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Handel en Nywerheid, gee ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), hierby kennis dat die Wêreldorganisasie vir Intellektuele Eiendom (WIPO) ingevolge Artikel 6ter van die Konvensie van Parys vir die Beskerming van Intellektuele Eiendom, 1883, soos gewysig, 'n versoek namens die Heilig See Vatikaan Stad Staat gerig het dat 'n verbod kragtens artikel 15 (1) van die Wet op die gebruik van die Staatseembleme en Staatsvlaie, geplaas word in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomsigting wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur genoemde Regering of sy gevolmagtigdes.

Die bovermelde Staatseembleme en Staatsvlaie lê ter insae by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke, Kamer 302, Zanzagebou, Proesstraat 116, Pretoria.

Belanghebbendes word versoek om versoek wat hulle in verband met die aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien, sodat dit hom binne 30 dae na publikasie van die kennisgewing bereik.

(11 Julie 1997)

NOTICE 1006 OF 1997**TRANSFER DOCUMENTS: REGISTRATION**

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 30 July 1997** to qualify for the interest payment on 30 August 1997:

Internal Registered Stock, 12,00 Per Cent, 2004/5/6 (R150).

Internal Registered Stock, 13,00 Per Cent, 2009/10/11 (R153).

KENNISGEWING 1006 VAN 1997**OORDRAGDOKUMENTE: REGISTRASIE**

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later as 30 Julie 1997** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 30 Augustus 1997 te kwalifiseer:

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,00 Persent, 2004/5/6 (R150).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,00 Persent, 2009/10/11 (R153).

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1007 OF 1997**TRANSFER DOCUMENTS: REGISTRATION**

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 30 July 1997** to qualify for the interest payment on 30 August 1997.

Internal Registered Stock, 12,50 Per Cent, 2003 (R106).

KENNISGEWING 1007 VAN 1997**OORDRAGDOKUMENTE: REGISTRASIE**

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 30 Julie 1997** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rente-betaling op 30 Augustus 1997 te kwalifiseer.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,50 Persent, 2003 (R106).

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1008 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Municipality, Building & Allied Workers Union of South Africa** has been registered as a trade union with effect from 1 July 1997.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1008 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Municipality, Building & Allied Workers Union of South Africa** met ingang van 1 Julie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1009 OF 1997**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****BUSINESS PRACTICES COMMITTEE****HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988**

In terms of the provisions of section 8 (4) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), notice is herewith given that the Business Practices Committee intends undertaking an investigation in terms of section 8 (1) (a) of the said Act into the business practices of **Goldex CC (CK 94/35049/23)** trading as **Rampage** and any member, J. Rosen, J. Cawood and J. de Lange, and any employee, agent or representative of any of the above-mentioned.

Any person may within a period of 14 (fourteen) days from the date of this notice make written representations regarding the above-mentioned investigation to: The Secretary, Business Practices Committee, Private Bag X84, Pretoria, 0001, Tel. (012) 310-9579, Mrs A. J. van der Merwe. [Ref. H101/20/10/18(96).]

KENNISGEWING 1009 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****SAKEPRAKTYKEKOMITEE****WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988**

Ingevolge die bepalings van artikel 8 (4) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sakepraktykekomitee van voorneme is om kragtens artikel 8 (1) (a) van gemelde Wet ondersoek in te stel na die sakepraktyke van **Goldex CC (CK 94/35049/23)** handeldrywend as **Rampage** en enige lid, J. Rosen, J. Cawood en J. de Lange, en enige werknemer, agent of verteenwoordiger van enige van die bogenoemde.

Enige persoon kan binne 14 (veertien) dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelike verhoë oor bogenoemde ondersoek rig aan: Die Sekretaris, Sakepraktykekomitee, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, Tel. (012) 310-9579, Mev. A. J. van der Merwe. [Ref. H101/20/10/18(96).]

(11 July 1997/11 Julie 1997)

NOTICE 1010 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Denel Vakbond** has been registered as a trade union with effect from 2 July 1997.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1010 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Denel Vakbond** met ingang van 2 Julie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1011 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Food, Cleaning and Security Workers' Union** resolved to change its name. With effect from 2 July 1997 the trade union is registered as the **Food, Cleaning And Security Workers Union (FOCSWU)**.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1011 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

VERANDERING VAN NAAM VAN 'N VAKBOND

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Food, Cleaning and Security Workers' Union** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 2 Julie 1997 is die vakbond geregistreer as die **Food, Cleaning And Security Workers Union (FOCSWU)**.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1012 OF 1997**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 21/97**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Increase in the duty on:

Other drinking glasses (excluding that of glass ceramics), classifiable under tariff subheadings 7013.29.20, 7013.29.30 and 7013.29.90, from 5 per cent *ad valorem* to 15 per cent *ad valorem*.

(Note: This application is regarded as urgent and comments should reach the Board within four weeks of the date of this publication. This publication replaces Consol's previous application, which was published under General Notice No. 787 in the *Government Gazette* of 16 May 1997.)

(Note: The above application is for restoring duties to previously existing levels, after which the duties will be phased down. This follows the removal of duties on certain goods on 20 March 1997 after the industries concerned, for various reasons, did not respond to a BTT proposal for zero duties published in the *Government Gazette*. This is not a reversal of Government's commitment to tariff reform and its WTO obligations.)

[BTT Ref. T5/2/13/4/1 (970075). Enquiries: Mrs R. Martin, Tel. (012) 310-9873.]

Applicant:

Consol Glass, P.O. Box 562, Germiston, 1400.

Increase in the rate of duty on:

BOPP film, classifiable under tariff subheadings 3920.20.10 & 3921.90.58, from 17 per cent *ad valorem* to 20 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/7/2/1 (970028). Enquiries: Mrs W. Ndlazi, Tel (012) 310-9780.]

Applicant:

Hoechst Films, P.O. Box 8692, Johannesburg, 2000.

Rebate of the duty:

Application for a rebate provision for the full duty less 22 per cent *ad valorem* on textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered, classifiable under tariff subheading 5907.00.90, for the manufacture of printed fabric.

[BTT Ref. T5/2/11/3/1 (970107). Enquiries: Miss E. L. Smith, Tel. (012) 310-9674.]

Applicant:

Crouthiel Velours (Pty) Ltd, trading as Court Fabrics, P.O. Box 319, Paarl, 7620.

LIST 20/97 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 984 OF 4 JULY 1997.

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1013 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Simunye Workers Union** has been registered as a trade union with effect from 3 July 1997.

J. T. CROUSE**Deputy Registrar of Labour Relations****KENNISGEWING 1013 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Simunye Workers Union** met ingang van 3 Julie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

J. T. CROUSE**Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge**

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1014 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

CHANGE OF NAME OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Francina Maria Hurter, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Radio, Appliance and Television Association of South Africa** resolved to change its name. With effect from 3 July 1997 the employers' organisation is registered as the **Radio, Appliance and Television Association of South Africa (RATA)**.

F. M. HURTER**Deputy Registrar of Labour Relations****KENNISGEWING 1014 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

VERANDERING VAN NAAM VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Francina Maria Hurter, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Radio, Appliance and Television Association of South Africa** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 3 Julie 1997 is die werkgewersorganisasie geregistreer as die **Radio, Appliance and Television Association of South Africa (RATA)**.

F. M. HURTER**Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge**

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1015 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Francina Maria Hurter, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Employers Labour Organisation (ELO)** has been registered as an employers' organisation with effect from 3 July 1997.

F. M. HURTER

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1015 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Francina Maria Hurter, Adjunkregistrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Employers Labour Organisation (ELO)** met ingang van 3 Julie 1997 as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is.

F. M. HURTER

Adjunkregistrateur van Arbeidsverhoudinge

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1016 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Francina Maria Hunter, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **General Business and Allied Employers' Organisation (GENBA)** has been registered as an employers' organisation with effect from 3 July 1997.

F. M. HURTER

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1016 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Francina Maria Hurter, Adjunkregistrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **General Business and Allied Employers' Organisation (GENBA)** met ingang van 3 Julie 1997 as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is.

F. M. HURTER

Adjunkregistrateur van Arbeidsverhoudinge

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1017 OF 1997**NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE**

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933 (Act No. 9 of 1933), as amended, as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961; as amended, in respect of the money and/or goods of:

WAR INVESTMENTS (PTY) LTD

(hereinafter referred to as "the Respondent")

of:

P.O. Box 95628
WATERKLOOF
0145

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:
 - 2.1 The amount of **R10 000** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515-112-5 at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the National Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 26th day of June 1997.

J. H. CROSS

Deputy Governor: South African Reserve Bank

KENNISGEWING 1017 VAN 1997**KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING**

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933 (Wet No. 9 van 1933), soos gewysig, soos uitgevaardig by Goewermmentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

WAR BELEGGINGS (EDMS.) BPK.

(hierna ha verwys as "die Respondent")

van:

Posbus 95628
WATERKLOOF
0145

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3(5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.

2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:
 - 2.1 Die bedrag van **R10 000** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 9515-112-5 by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Nasionale Inkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheer-regulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 26ste dag van Junie 1997.

J. H. CROSS

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1018 OF 1997

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations"), made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933 (Act No. 9 of 1933), as amended, as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 11 December 1961, as amended, in respect of the money and/or goods of:

EFFRAIM NEUMAN

(hereinafter referred to as "the Respondent")

of:

C/o Adv. Harold Waner

P.O. Box 2819

JOHANNESBURG

2000

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:
 - 2.1 The amount of **R8 414,00** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515-199-0 at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice for forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the National Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 26th day of June 1997.

J. H. CROSS

Deputy Governor: South African Reserve Bank

KENNISGEWING 1018 VAN 1997**KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING**

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933 (Wet No. 9 van 1933), soos gewysig, soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

EFRAIM NEUMAN

(hierna verwys as "die Respondent")

van:

P/a Adv. Harold Waner

Posbus 2819

JOHANNESBURG

2000

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalinge van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (18), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:
 - 2.1 Die bedrag van **R8 414,00** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 9515-199-0 by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Nasionale Inkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 26ste dag van Junie 1997.

J. H. CROSS

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank

(11 Julie 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1019 OF 1997**COMMISSION ON REMUNERATION OF REPRESENTATIVES****RECOMMENDATIONS ON THE REMUNERATION OF TRADITIONAL LEADERS: KINGS AND PARAMOUNT CHIEFS**

1. The Commission on Remuneration of Representatives was duly appointed in terms of the Commission on the Remuneration of Representatives Act, 1994, with the object to make recommendations regarding the remuneration, allowances and other benefits, including pension and medical aid benefits of representatives.
2. In terms of section 5.2 (a) of the Commission on the Remuneration of Representatives Act, 1994, the Commission announces its recommendations in the above regard as set out below.
3. **The Commission advises that the following recommendations be considered, namely that—**
 - (a) a Task Team properly mandated be constituted to investigate and report to the Government on the structure, role, powers and duties of traditional leadership in a democratic South Africa;

- (b) until clarity on the position of traditional leadership in a democratic South Africa has been obtained, the following grading structure for remuneration purposes be approved:

Traditional Leaders

King
Grade TL1

Paramount
Grade TL2

Chief
Grade TL3

Headman
Grade TL4

- (c) uniform remuneration in total package format be awarded as follows:

KwaZulu-Natal Monarch—R300 000 per annum;

Paramount Chiefs—R144 000 per annum;

- (d) where remuneration has been lawfully determined which exceeds the remuneration recommended in the preceding paragraph (c) such excess be phased out at the death or the retirement of the present incumbent;
- (e) the Provincial Legislature of KwaZulu-Natal in its budgetary provision for the Monarch of KwaZulu-Natal structures the funding for the performance of this function in such a manner so as to clearly separate taxable income receivable by the Monarch from the support services necessary for a proper carrying-out of his duties; and
- (f) the provision for pension and medical aid benefits for Kings and Paramount Chiefs only be considered after the investigation referred to in paragraph (a) above has been completed.

SECRETARY

Commission on Remuneration of Representatives

30 June 1997.

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1020 OF 1997**TENDER INVITATION****VERIFICATION OF CONSOLIDATED VOTERS' ROLLS**

Tenders are invited for the verification of the consolidated voters' rolls of the various local authorities. The database contains approximately 17,5 million records and needs to be internally verified as well as externally against the National Population Register maintained by the Department of Home Affairs and the population registers established by the four former homeland governments. Possession of an ISO 9000 accreditation will be a strong recommendation. For the tender specification and additional information please contact Melanie du Plessis at telephone (012) 322-0480, fax (012) 322-0493, during office hours or e-mail iec@icon.co.za.

Closing date for acquiring the tender specification: 21 July 1997.

Closing date for submission of tenders: 29 July 1997.

KENNISGEWING 1020 VAN 1997**TENDERUITNODIGING****VERIFIKASIE VAN GEKONSOLIDEERDE KIESERSLYSTE**

Tenders vir die verifikasie van die gekonsolideerde kieserslyste van die verskillende plaaslike owerhede word gevra. Die databasis bevat ongeveer 17,5 miljoen rekords en 'n interne verifikasie sowel as 'n eksterne verifikasie teen die Nasionale Bevolkingsregister en die bevolkingsregisters van die eertydse tuislande word vereis. 'n ISO 9000-kwalifikasie sal 'n sterk aanbeveling wees. Kontak Melanie du Plessis by telefoon (012) 322-0480, faks (012) 322-0493, gedurende kantoorure of e-pos iec@icon.co.za vir die tenderspesifikasie en verdere besonderhede.

Sluitingsdatum vir verkryging van die tenderspesifikasie: 21 Julie 1997.

Sluitingsdatum vir die inhandiging van tenders: 29 Julie 1997.

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1021 OF 1997**DEPARTMENT OF TRANSPORT****INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)****APPLICATION FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCE**

Persuant to the provisions of section 16 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulation 14 (1) and (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the International Air Services (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE 2**APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class and number of licence in respect of which the amendment is being sought. (D) Type of international air service and amendment thereto for which application is being made. (E) Category or kind of aircraft and the amendment thereto for which application is being made. (F) Airport from and the airport to which flights are undertaken and the amendment thereto for which application is being made. (G) Area served and the amendment thereto for which application is being made. (H) Frequency of flights and the amendment thereto for which application is being made. (I) Condition and the amendment thereto for which application is being made.

(A) Transnet Ltd; South African Airways. (B) Airways Park, Private Bag X13, Johannesburg International Airport, 1627. (C) Class I; No. I/S014. (D) Type S1 and S2. (E) Category A1. (F) and (H) From Johannesburg, Cape Town and Durban International Airports, *add the following*: In respect of Licence Type S1: To Gaborone, Botswana—2 (two) return flights per week; Mauritius—2 (two) return flights per week; Walvis Bay, Namibia—6 (six) return flights per week; Maseru, Lesotho—7 (seven) return flights per week. In respect of Licence Type S2: To Bujumbura Burundi—2 (two) return flights per week.

KENNISGEWING 1021 VAN 1997

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET No. 60 VAN 1993)

AANSOEK OM DIE TOESTAAN OF WYSIGING VAN INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIE

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 16 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 14 (1) en (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdiens (Raad) die aansoek, waarvan die besonderhede in die Bylae hierby verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 16 (3) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 25 (1) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik. Daarin moet gemeld word of die party of partye wat aldus vertoë rig, bereid is om die moontlike verhoor van die aansoek by te woon of om verteenwoordig te word.

Die Raad sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en aan al die partye wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE 2

AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan die wysiging gevra word. (D) Tipe internasionale lugdiens en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (E) Kategorie of soort lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (F) Lughawe vanwaar en die lughawe waarheen vlugte onderneem word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (G) Gebied wat bedien word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (H) Gereeldheid van vlugte en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (I) Voorwaarde en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word.

(A) Transnet Bpk.; Suid-Afrikaanse Lugdiens. (B) Airways Park, Privaat Sak X13, Johannesburg Internasionale Lughawe, 1627. (C) Klas I; No. I/S014. (D) Tipe S1 en S2. (E) Kategorie A1. (F) en (H) Van Johannesburg, Kaapstad en Durban Internasionale Lughawens, *voeg die volgende by*: Ten opsigte van Lisensietipe S1: Na Gaborone, Botswana—2 (twee) retoervlugte per week; Mauritius—2 (twee) retoervlugte per week; Walvisbaai, Namibië—6 (ses) retoervlugte per week; Maseru, Lesotho—7 (sewe) retoervlugte per week. Ten opsigte van Lisensietipe S2: Na Bujumbura, Burundi—2 (twee) retoervlugte per week.

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

NOTICE 1022 OF 1997

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1

APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Helipower (Pty) Ltd; Helipower. (B) P.O. Box 452, Wierdapark, 0149. (C) Class III. (D) Type G3, G4, G5, G10 and G15. (E) Category H2.

(A) Airview Aviation CC. (B) P.O. Box 75595, Lynnwood Ridge, 0040. (C) Class III. (D) Type G2, G3 and G4. (E) Category A4.

(A) Northern Province Helicopter Services. (B) P.O. Box 2982, Pietersburg, 0700. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A4 and H2.

(A) Northern Province Helicopter Services. (B) P.O. Box 2982, Pietersburg, 0700. (C) Class III. (D) Type G3, G10 and G15. (E) Category A4 and H2.

KENNISGEWING 1022 VAN 1997

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hierby verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van die Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1

AANSOEKE OM DIE TOESTAAAN VAN LISENSIES

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Helipower (Edms.) Bpk., Helipower. (B) Posbus 452, Wierdapark, 0149. (C) Klas III. (D) Tipe G3, G4, G5, G10 en G15. (E) Kategorie H2.

(A) Airview Aviation BK. (B) Posbus 75595, Lynnwoodrif, 0040. (C) Klas III. (D) Tipe G2, G3 en G4. (E) Kategorie A4.

(A) Northern Province Helicopter Services. (B) Posbus 2982, Pietersburg, 0700. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A4 en H2.

(A) Northern Province Helicopter Services. (B) Posbus 2982, Pietersburg, 0700. (C) Klas III. (D) Tipe G3, G10 en G15. (E) Kategorie A4 en H2.

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

BOARD NOTICE RAADSKENNISGEWING

BOARD NOTICE 67 OF 1997

THE SOUTH AFRICAN VETERINARY COUNCIL

NOTICE IN TERMS OF SECTION 33 (3) (ba) OF THE VETERINARY AND PARA-VETERINARY PROFESSIONS ACT, 1982 (ACT No. 19 OF 1982)

Particulars of the following person found guilty of unprofessional, improper or disgraceful conduct by the South African Veterinary Council after due enquiry into his conduct, are published for general information:

Name of person	Address	Particulars of offence of which found guilty	Penalty enforced
BAKER, Peter Cornell (83/1762)	207A Jan Smuts Avenue, Parktown North, 2193	Unprofessional conduct: In that he failed to attend to an animal which was brought to his clinic after hours and failed to establish the services of a <i>locum</i> despite his assurance to the owner telephonically, that he would get a <i>locum</i> to attend to the animal. He furthermore thereafter instructed an unqualified lay person, telephonically, to administer a Schedule 5 drug to the animal	Registration suspended for six months which sentence is suspended for a period of five years on condition that Dr Baker is not found guilty of any contraventions of the Veterinary and Para-Veterinary Professions Act which requires a sentence greater than a warning.

RAADSKENNISGEWING 67 VAN 1997**DIE SUID-AFRIKAANSE VETERINÊRE RAAD****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 33 (3) (bA) VAN DIE WET OP VETERINÊRE EN
PARA-VETERINÊRE BEROEPE, 1982 (WET No. 19 VAN 1982)**

Besonderhede rakende onderstaande persoon wat na behoorlike ondersoek na sy gedrag deur die Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad aan onprofessionele, onbehoorlike of skandelige gedrag skuldig bevind is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:

Naam van persoon	Adres	Besonderhede van oortreding waaraan skuldig bevind	Straf opgelê
BAKER, Peter Cornell (83/1762)	Jan Smutslaan 207A, Parktown North, 2193	Onprofessionele gedrag: Deurdat hy nagelaat het om aandag aan 'n dier te skenk wat na-ure na sy kliniek gebring is en nagelaat om die diens van 'n <i>locum tenens</i> te voorsien ten spyte van sy versekering aan die kliënt dat hy 'n <i>locum tenens</i> sou kry. Daarna het hy 'n ongekwalifiseerde leke persoon telefonies opdrag gegee om 'n Skedule 5-medisynie aan die dier toe te dien	Registrasie opgeskort vir ses maande. Vonnis opgeskort vir 'n periode van vyf jaar op voorwaarde dat Dr. Baker nie weer skuldig bevind word aan enige oortredinge van die Wet op Veterinêre en Para-Veterinêre Beroepe wat meer as 'n waarskuwing vereis.

(11 July 1997)/(11 Julie 1997)

THE GOVERNMENT PRINTER

**OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK
DURING APRIL 1997 AND WHICH ARE AVAILABLE
AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOK-
STORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN**

[VAT is included in all local prices (post free)]

RP REPORTS

RP 144/1996—Report of the Auditor-General on the Health Donations Fund for 1995/96. ISBN 0-621-17595-1. Local **R2,34**; other countries **R2,60**.

RP 150/1996—Report of the Auditor-General on the Agricultural Research Council for 1995/96. ISBN 0-621-17605-2. Local **R5,83**; other countries **R6,70**.

RP 32/1997—Report of the Auditor-General on the Urban Transport Fund for 1995/96. ISBN 0-621-17637-0. Local **R2,47**; other countries **R2,70**.

RP 35/1997—Report in terms of section 8 (2) of the Public Protector Act, No. 23 of 1994, Report No. 2 (Special Report): Investigation Concerning the Sarafina 2 Donor, Public Protector. ISBN 0-621-17645-1. Local **R3,58**; other countries **R3,90**.

RP 36/1997—Report in terms of section 8 (2) of the Public Protector Act, No. 23 of 1994, Report No. 3 (Special Report): Report on Progress and Integrity of the Senior Certificate Examination—1996, Public Protector. ISBN 0-621-17644-3. Local **R5,05**; other countries **R5,50**.

RP 44/1997—Department of Home Affairs: Annual Report, 1996. ISBN 0-621-17693-1. Local **R12,80**; other countries **R14,00**.

RP 47/1997—National Department of Agriculture: Annual Report, 1 April 1995 to 31 March 1996. ISBN 1-86871-012-2. Local **R10,05**; other countries **R11,00**.

CSS—Report No. 88-05-01 (1993): Census of Professional and Business Services, 1993, Architectural and Quantity Surveying Services. ISBN 0-621-17610-9. Local **R10,00**; other countries **R11,00**.

CSS—Report No. 88-09-01 (1993): Census of Professional and Business Services, 1993, Cleaning Services. ISBN 0-621-17368-1. Local **R10,00**; other countries **R11,00**.

CSS—Report No. 02-01-01 (1994): Manpower Survey, 1994. Occupational Information. ISBN 0-621-17545-5. Local **R10,00**; other countries **R11,00**.

CSS—Report No. 03-51-01 (1994): Tourism and Migration, 1994. ISBN 0-621-16905-6. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.

Patent Journal (including Trade Marks, Design and Copyright in Cinematograph Films). April 1997. No. 4. Vol. 30. ISSN 0031-286X. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

(20 June 1997)

DIE STAATSDRUKKER

**AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD
GENEEM GEDURENDE APRIL 1997 EN WAT
BESKIKBAAR IS IN DIE BOEKWINKELS BY DIE
STAATSDRUKKERY TE PRETORIA EN KAAPSTAD**

[BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (posvry)]

RP-VERSLAE

RP 144/1996—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Gesondheidskenkingsfonds vir 1995/96. ISBN 0-621-17595-1. Plaaslik **R2,34**; buitelands **R2,60**.

RP 150/1996—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Landbounavorsingsraad vir 1995/96. ISBN 0-621-17605-2. Plaaslik **R5,83**; buitelands **R6,70**.

RP 32/1997—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Stedelike Vervoerfonds vir 1995/96. ISBN 0-621-17637-0. Plaaslik **R2,47**; buitelands **R2,70**.

RP 35/1997—"Report in terms of section 8 (2) of the Public Protector Act, No. 23 of 1994, Report No. 2 (Special Report): Investigation Concerning the Sarafina 2 Donor, Public Protector." ISBN 0-621-17645-1. Plaaslik **R3,58**; buitelands **R3,90**.

RP 36/1997—"Report in terms of section 8 (2) of the Public Protector Act, No. 23 of 1994, Report No. 3 (Special Report): Report on Progress and Integrity of the Senior Certificate Examination—1996, Public Protector." ISBN 0-621-17644-3. Plaaslik **R5,05**; buitelands **R5,50**.

RP 44/1997—Departement van Binnelandse Sake: Jaarverslag, 1996. ISBN 0-621-17693-1. Plaaslik **R12,80**; buitelands **R14,00**.

RP 47/1997—"National Department of Agriculture: Annual Report, 1 April 1995 to 31 March 1996." ISBN 1-86871-012-2. Plaaslik **R10,05**; buitelands **R11,00**.

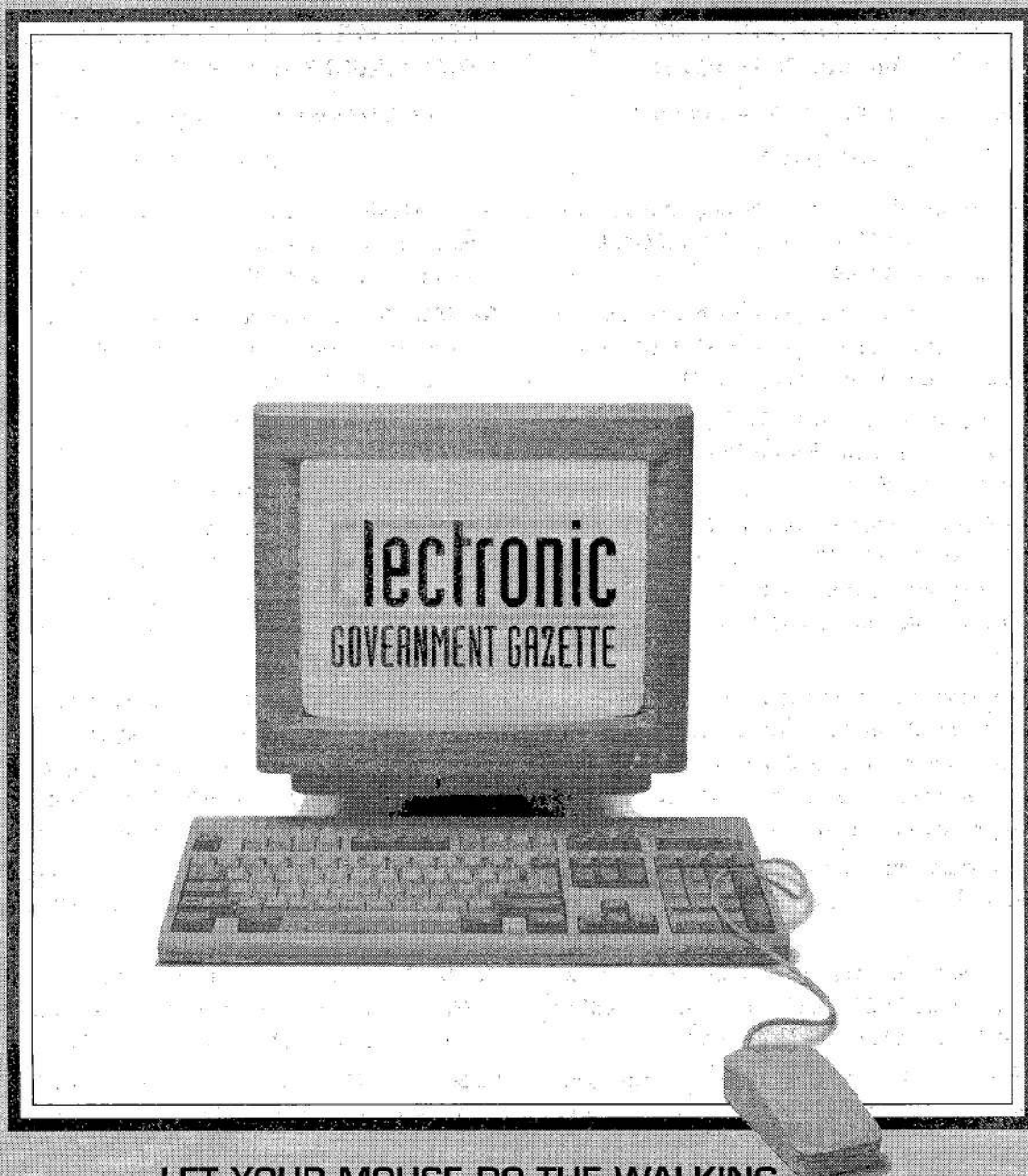
CSS—Report No. 88-05-01 (1993): "Census of Professional and Business Services, 1993, Architectural and Quantity Surveying Services." ISBN 0-621-17610-9. Plaaslik **R10,00**; buitelands **R11,00**.

CSS—Report No. 88-09-01 (1993): "Census of Professional and Business Services, 1993, Cleaning Services." ISBN 0-621-17368-1. Plaaslik **R10,00**; buitelands **R11,00**.

CSS—Report No. 02-01-01 (1994): "Manpower Survey, 1994. Occupational Information." ISBN 0-621-17545-5. Plaaslik **R10,00**; buitelands **R11,00**.

SSD—Report No. 03-51-01 (1994): Toerisme en Migrasie, 1994. ISBN 0-621-16905-6. Plaaslik **R20,00**; buitelands **R22,00**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). April 1997. No. 4. Vol. 30. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.



LET YOUR MOUSE DO THE WALKING

Subscribe to our full-text, Electronic Government Gazette and cut hours off the time you spend searching for information. Just point and click and within seconds, you can let your computer do the searching. Data is available within two days after publication and we can now also offer the full-text of the nine provincial gazettes. Contact us today and save time, space and paper.

tel: (012) 663-4954 fax: (012) 663-3543 toll free tel: 0800 11 11 73
e-mail: info@sabinet.co.za www: <http://www.sabinet.co.za>



The proven source of information

*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The State Library has them!

Let us make your day with the information you need ...

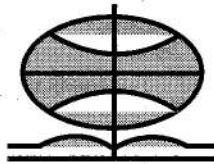
The State Library Reference and Information Service

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel./Fax (012) 321-8931

E-mail: infodesk@statelib.pwv.gov.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Staatsbiblioteek het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Die Staatsbiblioteek Naslaan- en Inligtingdiens

Posbus 397

0001 PRETORIA

Tel./Faks (012) 321-8931

E-pos: infodesk@statelib.pwv.gov.za

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

CONTENTS

and weekly Index

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION		
41 Stock Exchanges Control Amendment Act (54/1995): Commencement of section 4	1	18108
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Agriculture, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 886 Livestock Brands Act (87/1962): Compulsory branding of live stock	1	18094
R. 887 do.: Regulations: Amendment	2	18094
Arts, Culture, Science and Technology, Department of		
<i>Government Notices</i>		
928 Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Registration of heraldic representations	1	18116
929 do.: Application for registration of heraldic representations	2	18116
Communications, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 890 Radio Act (3/1952): Amendment of Radio Regulations	1	18102
<i>General Notice</i>		
992 Telecommunications Act (103/1996): Revocation of Notice No. 853 dated 23 May 1997	1	18112
Finance, Department of		
<i>General Notices</i>		
1006 Lodging of transfer documents: Interest payment on 30 August 1997	28	18116
1007 do.: do.	29	18116
Home Affairs, Department of		
<i>Government Notices</i>		
891 Publications Act (42/1974): Film	1	18103
930 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname	5	18116
931 do.: Alteration of forenames	4	18116
932 do.: do.	10	18116
933 do.: do.	12	18116
934 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	17	18116
935 do.: do.	18	18116
936 do.: Aanneme van ander van	18	18116
Independent Broadcasting Authority		
<i>General Notices</i>		
988 Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Proposed amendment of broadcasting licence: Electronic Media Network Limited (M-NET)	1	18110
989 do.: Community sound broadcasting licences: Amendment to invitation to apply	20	18110

No.	Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE		
41 Wysigingswet op Beheer van Effektebeurse (54/1996): Inwerkingtreding van artikel 4	2	18108
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 897 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Meubel- en Beddegoednywerheid, Transvaal: Verlenging van Hoofoor-eenkoms	1	18107
R. 898 do.: Motornywerheid: Wysiging van Mediese Hulpfondsooreenkoms vir die Motornywerheid	3	18107
R. 899 Manpower Training Act (56/1981): Hospitality Industries Training Scheme	1	18099
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
993 Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Staff Association of the HSRC	21	18116
994 do.: Verandering van naam van 'n werkgewersorganisasie: South African Fasteners Manufacturers' Association	21	18116
995 do.: Aansoek om registrasie van 'n bedingingsraad: South African Manufactured Fibres Bargaining Council	23	18116
997 Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Electrical Manufacturers' Association of South Africa (EMASA)	25	18116
1008 Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Municipality, Building & Allied Workers Union of South Africa	29	18116
1010 Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Denel Vakbond	30	18116
1011 do.: Verandering van naam van 'n vakbond: Food, Cleaning and Security Workers' Union	31	18116
1013 Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Simunye Workers Union	32	18116
1014 do.: Verandering van naam van 'n werkgewersorganisasie: Radio, Appliance and Television Association of South Africa	32	18116
1015 do.: Registrasie van 'n werkgewers-organisasie: Employers Labour Organisation (ELO)	33	18116
1016 do.: do.: General Business and Allied Employers' Organisation (GENBA)	33	18116

Binnelandse Sake, Departement van*Goewermentskennisgewings*

891 Wet op Publikasies (42/1974): Rolprent	1	18103
930 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname	5	18116
931 do.: Alteration of forenames	4	18116
932 do.: do.	10	18116
933 do.: do.	12	18116

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
990	26	18110	934	17	18116
991	29	18110	935	18	18116
			936	18	18116
Independent Electoral Commission			Finansies, Departement van		
<i>General Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1020	38	18116	1006	28	18116
			1007	29	18116
Labour, Department of			Grondsake, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 897	1	18107	918	19	18116
R. 898	2	18107			
R. 899	1	18099			
<i>General Notices</i>			Handel en Nywerheid, Departement van		
993	21	18116	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
994	21	18116	996	24	18116
995	22	18116	1002	25	18116
997	24	18116	1003	26	18116
1008	29	18116	1004	27	18116
1010	30	18116	1005	28	18116
1011	30	18116	1009	30	18116
1013	32	18116	1012	31	18116
1014	32	18116			
1015	33	18116	Kantoor van die President		
1016	33	18116	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
Land Affairs, Department of			1019	36	18116
<i>Government Notice</i>			Kommunikasiewese, Departement van		
918	18	18116	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
Minerals and Energy, Department of			R. 890	3	18102
<i>Government Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
R. 876	1	18090	992	1	18112
			Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van		
			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
			928	2	18116
			929	3	18116

No.		Page No.	Gazette No.
R. 914	Petroleum Products Act (120/1977): Amendment of the regulations in respect of petroleum products	1	18109

Office of the President*General Notice*

1019	Remuneration of Representatives Act, 1994: Commission on Remuneration of Representatives: Recommendations on the remuneration of traditional leaders, kings and paramount chiefs	36	18116
------	--	----	-------

Safety and Security, Department of*Government Notices*

R. 900	South African Police Service Act (68/1995): Regulations: South African Police Service	5	18099
R. 912	South African Police Service Act (68/1995): Regulations: Independent Complaints Directorate	9	18099

South African Reserve Bank*General Notices*

1017	Currency and Exchanges Act (9/1933): Notice and Order of Forfeiture: War Investments (Pty) Ltd	34	18116
1018	do.: do.: Efraim Neuman	35	18116

South African Revenue Service*Government Notices*

R. 884	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/832)	2	18093
R. 885	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/359)	1	18093
R. 892	Customs and Excise Act (91/1964): Imposition of Provisional Payment: (VB/47)	1	18104
R. 893	do.: do.: (VB/48)	2	18104
R. 911	Income Tax Act (113/1993), and the Taxation Laws Amendment Act (20/1994): Determination of dates	11	18099
R. 915	Income Tax Act (58/1962): Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Republic of Mauritius for the avoid- ance of double taxation and the preven- tion of fiscal evasion with respect to taxes on income	1	18111

State Expenditure, Department of*Government Notice*

877	Statement of Revenue collected during the period 1 April 1997 to 30 April 1997	1	18091
-----	---	---	-------

Trade and Industry, Department of*General Notices*

996	Merchandise Marks Act (17/1941): Proposed prohibition on the use of a cer- tain emblem: "Department of Trade and Industry"	24	18116
1002	Merchandise Marks Act (17/1941): Proposed prohibition on the use of a cer- tain emblem: "Department of Transport"	25	18116
1003	Merchandise Marks Act (17/1941): Proposed prohibition on the use of cer- tain words and emblem: Department of Environmental Affairs: "Coast Care"	26	18116

No.		Bladsy No.	Koerant No.
-----	--	---------------	----------------

Landbou, Departement van*Goewermentskennisgewings*

R. 886	Wet op Veebrandmerke (87/1962): Verpligte brandmerk van vee	1	18094
R. 887	do.: Regulasies: Wysiging	2	18094

Minerale en Energie, Departement van*Goewermentskennisgewings*

R. 914	Wet op Petroleumprodukte (120/1997): Wysiging van die regulasies met betrekking tot petroleumprodukte	3	18109
R. 876	Wet op Gesondheid en Veiligheid in Myne (29/1996): Aanstelling van lede van drieledige instellings	4	18090

Onafhanklike Uitsaa-Owerheid*Algemene Kennisgewings*

988	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Proposed amendment of broadcasting licence: Electronic Media Network Limited (M-NET)	1	18110
989	do.: Community sound broadcasting licences: Amendment to invitation to apply	20	18110
990	Applications received for temporary community broadcasting licences	26	18110
991	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Application to amend broad- casting licence: South African Broadcasting Corporation (SABC)	29	18110

Onafhanklike Verkiesingskommissie*Algemene Kennisgewing*

1020	Tenderuitnodiging: Verifikasie van gekonsolideerde kieserslyste	38	18116
------	--	----	-------

Staatsbesteding, Departement van*Goewermentskennisgewing*

877	Staat van Inkomste gevorder gedurende die tydperk 1 April 1997 tot 30 April 1997	1	18091
-----	---	---	-------

Suid-Afrikaanse Inkomstediens*Goewermentskennisgewings*

R. 884	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/832)	3	18093
R. 885	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/359)	2	18093
R. 892	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Oplegging van Voorlopige Betaling: (VB/47)	2	18104
R. 893	do.: do.: (VB/48)	3	18104
R. 911	Inkomstebelastingwet (113/1993), en die Wysigingswet op Belastingwette (20/1994): Vasstelling van datums	11	18099
915	Inkomstebelastingwet (58/1962): Oor- eenkoms tussen die Regering van die Republiek van Suid-Afrika en die Regering van die Republiek Mauritius vir die vermyding van dubbele belasting en die voorkoming van fiskale ontduiking met betrekking tot belasting op inkomste	1	18111

Suid-Afrikaanse Reserwebank*Algemene Kennisgewings*

1017	Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse (9/1933): Kennisgewing en Bevel van Verbeurdverklaring: War Beleggings (Edms.) Bpk.	34	18116
1018	do.: do.: Efraim Neuman	36	18116

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1004	Merchandise Marks Act (17/1941): Proposed prohibition on the use of a cer- tain emblem: The Eurasian Patent Organisation.....	27	18116	Veiligheid en Sekuriteit, Departement van			
1005	do.: Proposed prohibition on the use of certain State emblems and flags: Holy Sea and Vatican City State	28	18116	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1009	Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Investigation: Goldex CC	29	18116	R. 900	Wet op die Suid-Afrikaanse Polisie- diens (68/1995): Regulasies: Suid-Afrikaanse Polisie.....	7	18099
1012	Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 21/97	31	18116	R. 912	Wet op die Suid-Afrikaanse Polisie- diens (68/1995): Regulasies: Onafhanklike Klagtesdirektoraat	10	18099
Transport, Department of				Vervoer, Departement van			
<i>General Notices</i>				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
985	South African Roads Board: Auction: Remainder of the farm Geelbeksley 38, District of Koppies, Province of the Free State	20	18116	985	Suid-Afrikaanse Padraad: Veiling: Restant van die plaas Geelbeksley 38, distrik Koppies, provinsie Vrystaat	20	18116
1021	International Air Services Act (60/1993): Application for the grant or amendment of international air service licences	38	18116	1021	Wet op Internasionale Lugdiens- te (60/1993): Aansoek om die toestaan of wysiging van internasionale lug- dienslisensies	39	18116
1022	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Consider- ation of application	39	18116	1022	Wet op die Lisenasiering van Lugdiens- te (115/1990): Lugdienslisenasieringsraad: Oorweging van aansoek	40	18116
Welfare, Department of				Welsyn, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
919	Social Assistance Act (59/1992): Increase in respect of social grants	19	18116	919	Wet op Maatskaplike Bystand (59/1992): Verhoging ten opsigte van maatskaplike toelaes	19	18116
BOARD NOTICES				RAADSKENNISGEWINGS			
66	Financial Markets Control Act (55/1989): Amendment of Rules of the South African Futures Exchange	1	18115	66	Wet op Beheer van Finansiële Markte (55/1989): Wysiging van en Toevoegings tot Reëls van die Suid-Afrikaanse Termynbeurs	9	18115
67	Veterinary and Para-Veterinary Professions Act (19/1982): The South African Veterinary Council: Person found guilty of unprofessional conduct	40	18116	67	Wet op Veterinêre en Para-Veterinêre Beroepe (19/1982): Die Suid-Afrikaanse Veterinêre Beroepe: Persoon skuldig bevind aan onbehoorlike gedrag	41	18116
Official publications received during April 1997				42	Amptelike publikasies ontvang gedu- rende April 1997	42	18116